

c3

Catalogue 81-219 Annual

Catalogue 81-219 Annuel

Tuition and living accommodation costs

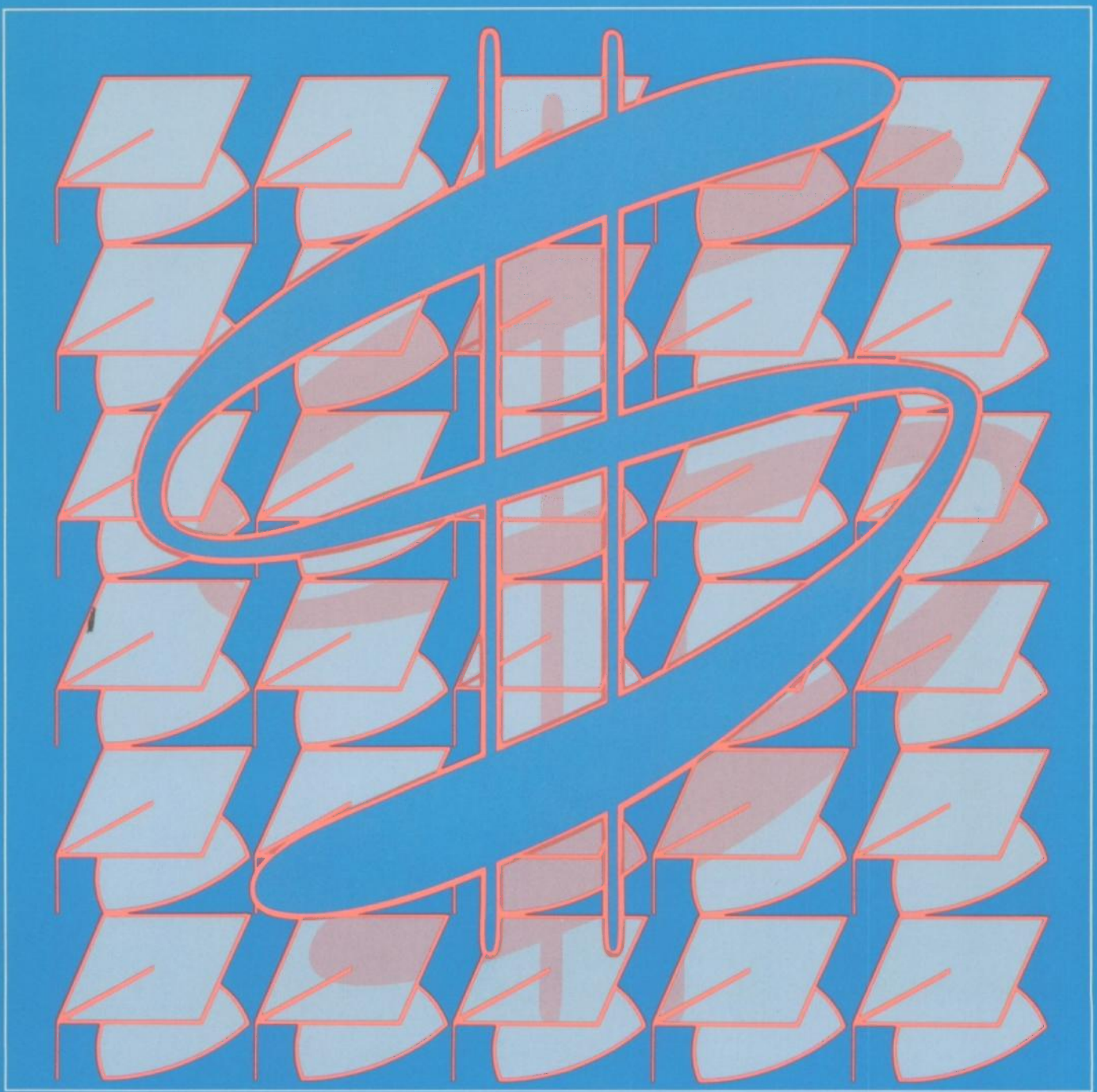
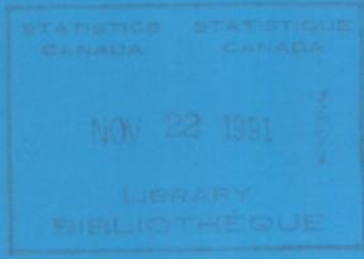
at Canadian universities

1990-91 and 1991-92

Frais de scolarité et de subsistance

dans les universités canadiennes

1990-91 et 1991-92



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Postsecondary Education Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1526) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'enseignement postsecondaire,
Division de l'éducation de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1526) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

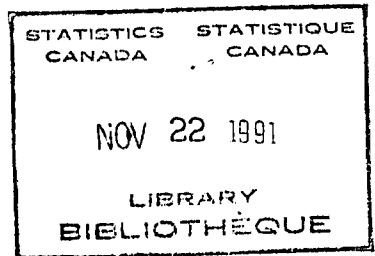
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

c.3

Catalogue 81-219

Catalogue 81-219



Tuition and Living Accomodation Fees at Canadian Universities - 1991-92

Frais de scolarité et de subsistance dans les universités canadiennes - 1991-92

ERRATA

ERRATA

Tuition fees for the Undergraduate Degree Program in Commerce at the University of Montreal reads **5,800** (Table 1.page 17) and should read **1,210**.

Les frais de scolarité au 1er cycle en commerce à l'Université de Montréal ont été inscrits comme étant de **5,800** (tableau 1. page 17) alors qu'ils sont de **1,210**.

University Tuition Fee Price Index, 1981 = 100 (Appendix A page 28)

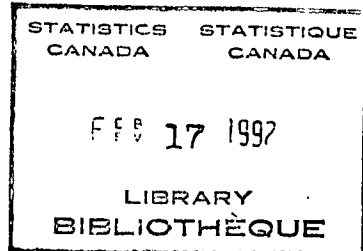
L'indice des prix des frais de scolarité universitaire, 1981 = 100 (Annexe A).

	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	B.C. C.B
1982/83					
reads	130.2	121.9	123.6	126.6	147.4
should read	122.7	106.7	114.7	118.2	135
1983/1984					
reads	136.6	134.1	135.2	135.5	189.6
should read	130.2	121.9	123.6	126.6	147.4

C-3

Catalogue 81-219

Catalogue 81-219



Tuition and Living Accomodation Costs at Canadian Universities - 1990-91 and 1991-92

Frais de scolarité et de subsistance dans les universités canadiennes - 1990-91 et 1991-92

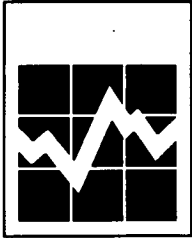
ERRATA

ERRATA

Table 1. Tuition Fees for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 and 1991-92

Tableau 1. Frais de scolarité pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92

	1990-91	1991-92
University of Winnipeg		
Science - Sciences:		
reads	1295	1530
should read	1690	2000
Arts:		
reads	1295	1530
should read	1450	1710
Education - Éducation:		
reads	1295	1530
should read	1450	1710
Brandon University		
Science - Sciences:		
reads		-
should read		1650
University of Calgary		
Engineering - Génie:		
reads		1364
should read		1704



Statistics Canada

Education, Culture and Tourism
Division
Postsecondary Education Section

Tuition and living accommodation Costs

at Canadian Universities
1990-91 and 1991-92

Statistique Canada

Division de l'éducation de la culture
et du tourisme
Section de l'enseignement postsecondaire

Frais de scolarité et de subsistance

dans les universités canadiennes
1990-91 et 1991-92

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Chief, Author
Services, Publications Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1991

Price: Canada: \$22.00
United States: US\$26.00
Other Countries: US\$31.00

Catalogue 81-219

ISSN 0318-2991

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable du Chef, Services
aux auteurs, Division des publications, Statistique
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1991

Prix : Canada : 22 \$
États-Unis : 26 \$ US
Autres pays : 31 \$ US

Catalogue 81-219

ISSN 0318-2991

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared in the Education, Culture and Tourism Division under the direction of:

- **K.K. Campbell**, Director
- **K.D. Bennett**, Assistant Director
- **D.J. Lynd**, Chief, Postsecondary Education Section
- **R.R. Lortie**, Senior Analyst, Postsecondary Education Section
- **M. Monette**, Analyst, Postsecondary Education Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée dans la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme sous la direction de:

- **K.K. Campbell**, directrice
- **K.D. Bennett**, assistant-directeur
- **D.J. Lynd**, chef, Section de l'enseignement postsecondaire
- **R.R. Lortie**, analyste principal, Section de l'enseignement postsecondaire
- **M. Monette**, analyste, Section de l'enseignement postsecondaire

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	5
Introduction	7
Program Information	8
Career Information	8
Financial Aid Information	
(i) Canada Student Loans Program	11
(ii) Other	13
Tables	
1. Tuition Fees for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 and 1991-92	16
2. Tuition Fees for Full-time Foreign Students at Canadian Universities, 1991-92	20
3. Additional Fees for Full-time Students at Canadian Universities 1990-91 and 1991-92	22
4. Living Accommodation Costs for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 and 1991-92	24
Appendix	
A. University Tuition Fee Price Index, 1986 = 100, (Year Ending in August)	28
B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information	29
C. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Information on Financial Assistance Programs	34
Other Information on Education from Statistics Canada	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	5
Introduction	7
Renseignements sur les programmes	8
Renseignements sur les carrières	8
Renseignements sur l'aide financière	
(i) Programme canadien de prêts aux étudiants	11
(ii) Autres sources d'aide	13
Tableau	
1. Frais de scolarité pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92	16
2. Frais de scolarité pour les étudiants étrangers à plein temps dans les universités canadiennes, 1991-92	20
3. Frais supplémentaires pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92	22
4. Frais de subsistance pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes 1990-91 et 1991-92	24
Appendice	
A: L'indice des prix des frais de scolarité universitaire, 1986 = 100 (année se terminant en août)	28
B: Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance	29
C: Adresses postales et numéros de téléphone pour obtenir de l'information sur les programmes d'aide financière	34
Renseignements supplémentaires sur l'Éducation de Statistique Canada	36

Highlights

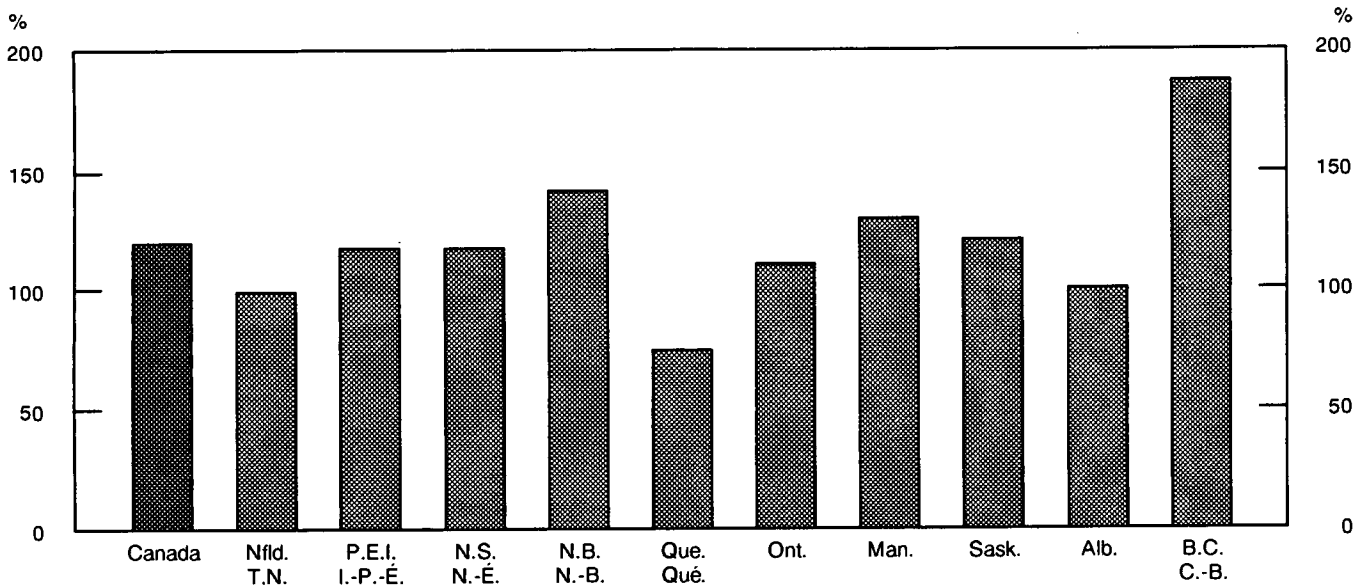
- Tuition fees for 1991-92 in undergraduate Arts programs, at most Canadian universities increased by 5% to 10% from the previous academic year. There are, however, a number of significant exceptions, the most notable being Quebec with increases ranging from 38% to 55%.
- University tuition fees in Quebec are still the lowest in the country, with undergraduate Arts students paying between \$1,170 and \$1,400 per year. By comparison, representative tuition fees in the Atlantic provinces are \$1,500 to \$2,600; in Ontario, \$1,770; in the Prairie provinces, \$1,400 to \$2,000; and in British Columbia, \$1,800 to \$2,200.
- The undergraduate programs with the highest tuition fees are medicine and dentistry where tuition fees can be as high as \$3,200.
- Except in Newfoundland and Manitoba, most Canadian universities charge foreign students higher tuition fees than those paid by Canadian students. The differences range from a low of \$1,400 in Alberta to a high of \$7,000 in Quebec in undergraduate Arts programs.
- Between 1980-81 and 1990-91 (up to June) the "University Tuition Fee Price Index" increased by 120% for Canada. The provinces with the largest increases were British Columbia and New Brunswick with increases of 184% and 139%, respectively.

Faits saillants

- Les frais de scolarité pour les programmes d'arts de premier cycle ont augmenté de 5 à 10 pourcent en 1991-1992 dans la plupart des universités canadiennes. Plusieurs institutions font toutefois exception, surtout au Québec où les frais de scolarité ont été augmentés de 38% à 55%.
- C'est encore au Québec que les frais de scolarité à l'université sont les plus bas au pays. Les étudiants d'arts au premier cycle paient entre \$1,170 et 1,400 par année. Pour fins de comparaison, les frais de scolarité dans les provinces Atlantiques sont de \$1,500 à \$2,600; en Ontario, de \$1,770; dans les provinces des Prairies, de \$1,400 à \$2,000 et en Colombie-Britannique, de \$1,800 à \$2,200.
- Au premier cycle, les programmes où l'on retrouve les frais de scolarité les plus élevés sont dans les domaines de la médecine et de l'art dentaire; les frais peuvent atteindre jusqu'à \$3,200 dans ces disciplines.
- Les étudiants étrangers paient des frais universitaires plus élevés que les étudiants canadiens dans la plupart des universités canadiennes à l'exception des universités de Terre-Neuve et du Manitoba. Les frais varient entre \$1,400 en Alberta et \$7,000 au Québec pour les étudiants d'arts au premier cycle.
- Entre 1980-1981 et 1990-1991 (jusqu'à la fin juin) "L'indice des prix des frais de scolarité universitaire", a augmenté de 120% pour le Canada. C'est en Colombie-Britannique et au Nouveau-Brunswick que l'on a observé les plus fortes augmentations (184% et 139% respectivement).

Percentage Change in the University Tuition
Fee Price Index (Year Ending in August) by
Province, 1980/81 to 1990/91¹

Variation en pourcentage sur l'indice des prix des
frais de scolarité universitaire (année se terminant
en août) par province, 1980/81 à 1990/91¹



¹ Up to June

¹ Jusqu'à la fin juin

Introduction

The purpose of this publication is to give users, particularly students, a general idea of the costs involved in attending university, and of costs at one institution relative to those of another. General information is compiled on tuition fees by program type, living accommodation costs, and additional fees such as health services and student society fees. Detailed or specific information should be obtained directly from the institutions. This publication includes information on most degree-granting institutions.

Excluded from the report are those institutions that grant degrees in theology only and those that hold their degree-granting powers in abeyance while in affiliation or federation with another degree-granting institution.

All figures are for the academic year, except where otherwise indicated.

Tables 1, 3 and 4 show figures for both the current year and, for the purpose of comparison, those from last year. Some numbers in 1990-91 may differ from the corresponding figures shown in the previous publication, due to estimated figures being reported last year.

In Table 2, only those institutions which charge differential tuition fees for foreign students are shown.

Accommodation costs are for university-operated residences and housing and not for accommodation in off-campus private quarters. The costs shown do not include transportation and personal expenditures for books, clothing, entertainment, etc.

There are several cases where a range of fees or costs is shown. A range of tuition fees at the undergraduate level reflects a fee structure which is dependent upon the year of the program in which the student is enrolled, the number of study units taken or the difference between regular and cooperative programs. For graduate studies, a tuition fee range is due to different fees for different programs, for different years of the program or for different levels (masters, doctorates). Where a range is shown for foreign student fees, the lower amount is charged to students previously enrolled, while first-time registrants pay the higher amount. A range of compulsory additional costs indicates a fee structure which varies according to the year of the program, the faculty or the level of study (masters, doctorates). Finally, a range of costs for room and/or board is due to differences for a single or double room, the type of quarters, the number of meals included, the type of meal plan chosen, or the duration of the rental lease.

Cette publication vise à présenter aux utilisateurs, et plus particulièrement aux étudiants, une idée générale des frais qui découlent de la fréquentation d'une université ainsi qu'une comparaison de ces frais d'une université à l'autre. Des données générales sont compilées concernant les frais de scolarité selon le type de programme, les frais de subsistance et les autres frais comme ceux liés aux services de santé et aux associations d'étudiants. Pour avoir plus de détails à ce sujet, il est possible de communiquer directement avec les institutions en cause.

La présente publication renferme des renseignements portant sur la plupart des institutions décernant des grades. Ne sont pas comprises celles qui décernent des diplômes en théologie et celles qui ont suspendu leur pouvoir de décerner des grades tout en étant affiliée ou fédérée à une autre institution décernant des grades.

Sauf indication contraire, les frais de scolarité et de subsistance s'appliquent pour l'année scolaire.

Les tableaux 1, 3 et 4 renferment des données à la fois pour l'année scolaire courante et, pour fins de comparaison, pour l'année précédente. Certaines données de 1990-91 de ce bulletin diffèrent de celles publiées pour la même période l'an dernier. Cette situation peut s'expliquer par le fait que les établissements concernés nous avaient alors fourni, pour 1990-91, des données estimées.

Au tableau 2, figurent uniquement les institutions qui demandent des frais de scolarité différentiels pour les étudiants étrangers.

Les frais de subsistance concernent les résidences administrées par l'université et non les maisons privées des quartiers hors campus. Ces frais n'incluent pas le transport ni les dépenses personnelles pour l'achat de livres, de vêtements, de divertissements, etc.

A plusieurs reprises, les frais de scolarité et de subsistance sont indiqués au moyen d'une échelle de coûts. Ces échelles indiquent en fait les différents coûts, au niveau du 1^{er} cycle, selon l'année du programme d'études où l'étudiant est inscrit, le nombre de crédits d'étude où l'étudiant est inscrit, ou la différence entre les programmes réguliers et coopératifs. Au niveau des 2^e et 3^e cycles, une échelle des coûts concernant les frais de scolarité indique les différents coûts selon différents programmes, différentes années du programme ou niveaux d'études (maîtrises, doctorats). Lorsqu'une échelle de coûts est indiquée pour les étudiants étrangers, les étudiants déjà inscrits doivent payer le moindre des deux montants, alors que les nouveaux étudiants paient le plus élevé. Une échelle des coûts concernant les frais différents additionnels obligatoires indique généralement des frais différents selon l'année du programme, la faculté ou le niveau d'étude (maîtrise, doctorat). Enfin, une échelle de même type concernant les frais de subsistance (chambre et/ou pension) peut indiquer les différences entre une chambre double ou simple, le genre d'appartement, le nombre de repas inclus, le genre de plan des repas choisi, ou la durée du bail.

Appendix A presents the "University Tuition Fee Price Index" which is used in the calculation of the Consumer Price Index (C.P.I.). It is calculated and listed by province and includes a Canada total. This information has been included to illustrate how tuition fees have changed historically beyond the two consecutive years presented in the tables.

The provincial indices are calculated based upon a weighted average of tuition fees for the first year of a 3 or 4 year university program leading to a Bachelor of Arts degree. Tuition fees are collected for a sample of universities in each province with the exception of Newfoundland, Prince Edward Island and Saskatchewan, where there is complete coverage. A weighted average tuition fee is then calculated for each province using full-time enrolments for the sampled universities as the weights. A price movement is calculated for each province and then assigned to each of the C.P.I. stratum in that province.

The Canada index is calculated based upon a weighted average of the strata indices using weights from the appropriate Family Expenditure Survey.

Program Information

Additional information on tuition and living accommodation costs can be obtained from the individual institutions listed in Appendix B.

The Directory of Canadian Universities 1991-92 is a comprehensive guide to higher education in Canada. Each university chapter provides information about admission requirements, programs and degrees, and student life and services. Indexes of programs of study and tables of costs are included. The directory is available from the Publications Office, Association of Universities and Colleges of Canada, 151 Slater Street, Ottawa, Ontario K1P 5N1, at \$26.95 per copy (United States: \$27.95 and other countries: \$29.95).

Career Information

The **1991-92 Career and Vocational Planning Resources List**, containing books, tests and materials for counselling and education (over 5,000 titles) is available from the Ontario Institute for Studies in Education - Guidance Centre, 712 Gordon Baker Rd, Toronto, Ontario M2H 3R7, free of charge.

The **Guidance Centre Occupational Information Monographs** provide comprehensive information on over 200 occupations, including current data on working conditions, preparation needed, salary levels and recommendations on getting started. Monographs can be ordered from O.I.S.E. Press - the Guidance Centre at \$1.80 per copy, with reduced prices for quantity purchases.

L'annexe A présente "L'indice de prix des frais de scolarité universitaires" qui sert au calcul de l'indice des prix à la consommation (IPC). Il est calculé, et donné par province et comprend le total pour le Canada. Ces renseignements ont été ajoutés afin de montrer l'évolution rétrospective des frais de scolarité au delà des deux années consécutives présentées dans le tableau.

Les indices des provinces sont calculés à partir d'une moyenne pondérée des frais de scolarité pour la première année d'un programme universitaire de premier cycle de 3 ou 4 ans. On recueille les frais de scolarité auprès d'un échantillon d'universités dans chaque province, à l'exception de Terre-Neuve, de l'île-du-Prince-Édouard et de la Saskatchewan, où il y a recensement. On calcule ensuite les frais de scolarité moyens pondérés pour chaque province à partir des inscriptions à plein temps dans les universités échantillonnées, qui servent alors de facteurs de pondérations. On calcule enfin le mouvement des prix pour chaque province, qui est attribué à chaque strate de l'IPC de la province en cause.

L'indice du Canada est calculé à partir d'une moyenne pondérée des indices des strates utilisant les facteurs de pondération de l'enquête sur les dépenses des familles correspondantes.

Renseignements sur les programmes

On peut obtenir des renseignements additionnels sur les frais de scolarité et de subsistance auprès de chaque institution qui apparaît à l'appendice B.

L'édition de 1991-92 du **Répertoire des universités canadiennes** est un guide complet de l'enseignement supérieur au Canada. Chaque chapitre porte sur une université et contient des renseignements sur les exigences pour l'admission, les programmes, les diplômes, les activités et les services offerts aux étudiants. Ce répertoire comprend aussi des index des programmes d'études et des tableaux sur les coûts. Il est disponible au Bureau des publications de l'Association des Universités et Collèges du Canada, 151, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1P 5N1, à \$26.95 l'exemplaire (États Unis: \$27.95 et autres pays: \$29.95).

Renseignements sur les carrières

Le **Career and Vocational Planning Resources List de 1991-92**, contenant des livres, des tests et des documents d'orientation et d'enseignement (plus de 5,000 ouvrages) est disponible gratuitement au Ontario Institute for Studies in Education Guidance Centre, 712, Gordon Baker, Toronto (Ontario), M2H 3R7.

Les monographies de la série intitulée **Guidance Centre Occupational Information Monographs** fournissent des renseignements complets sur plus de 200 professions, y compris des données actuelles sur les conditions de travail, la formation requise, les niveaux de traitement et des recommandations sur le début d'une carrière. On peut se procurer ces monographies au O.I.S.E. Press - Guidance Centre, à \$1.80 l'exemplaire, une réduction étant accordée dans le cas des achats en grosse quantité.

The **Spectrum '91** series lists entrance requirements for courses at universities, colleges, nursing institutions, hospitals and trade schools in Ontario, Quebec, the Atlantic provinces and the Western provinces. Available from the O.I.S.E. Press - Guidance Centre, this 4 book series is revised annually and ranges in price from \$9.95 to \$12.95 per book, with reduced prices for quantity purchases.

Each of the titles in the series (other titles are under revision): **Biology, Chemistry, Geography, Art, History, English, Physics, Mathematics, Home Economics, Physical Education, Business Studies, French, Family Studies and Dramatic Arts** provide a broad representation of career opportunities, and information on the current state of the disciplines. They will be available from the O.I.S.E. Press - Guidance Centre at \$5.00 per copy.

The **Career Workbook Series** consists of five workbooks which provide activities that will stimulate the student into self-exploration, research and the setting of educational and career goals. The set is comprised of **Who Am I, Different Occupations, Different Satisfactions, The Job for Me, Preparing for the Job and Getting the Job**, and is available from the O.I.S.E. Press - Guidance Centre for \$19.50 per set or \$4.50 each, with reduced prices for quantity purchases.

Thinking of Going Back by Cathy Sparling is a practical guide for would-be returning students of all ages, offering advice on self-assessment, program choice, and how to transfer skills from school to work. Copies are available from the O.I.S.E. Press - Guidance Centre at \$8.25 per copy or \$7.25 each for 10 or more copies.

The Class of 82, co-published by Secretary of State and Statistics Canada highlights the results of the 1984 National Graduates Survey. This survey monitored the transition from school to work of the 1982 trade/ vocational, college and university graduates during the two years after graduation. The publication provides information on unemployment, earnings, occupations, the relationship of their job to their field of study, and other labour market experiences of these graduates. It is available free of charge from Publications Distribution, Communications Directorate, Department of Secretary of State, Ottawa, Ontario, K1A 0M5.

La Série **Spectrum '91** décrit les conditions d'admission aux universités, aux collèges, aux écoles de sciences infirmières, aux hôpitaux et aux écoles de formation professionnelle de l'Ontario, du Québec, des provinces de l'Atlantique et des provinces de l'Ouest. On peut se procurer cette série de quatre ouvrages, révisée annuellement au O.I.S.E. Press - Guidance Centre, le prix varie entre \$9.95 et \$12.95 l'unité, une réduction étant accordée dans le cas des achats en grosse quantité.

Chacun des titres de cette série (les autres sont présentement en révision) **Biology, Chemistry, Geography, Art, History, English, Physics, Mathematics, Home Economics, Physical Education, Business Studies, French, Family Studies and Dramatic Arts**, présente un large éventail des possibilités de carrière et contient des renseignements sur la situation actuelle dans les différentes disciplines. On pourra se les procurer au O.I.S.E. Press - Guidance Centre à \$5.00 l'exemplaire.

La série **Career Workbook Series** est composée de cinq cahiers d'exercices qui permettent de stimuler l'étudiant à l'aide d'activités d'autorévélation, de recherche et de détermination des objectifs de formation et de carrière. Cet ensemble comprend les ouvrages suivants: **Who Am I, Different Occupations, Different Satisfaction, The Job for Me et Preparing for the Job and Getting the Job**. Ces ouvrages sont disponibles au O.I.S.E. Press - Guidance Centre au prix de \$19.50 l'ensemble et de \$4.50 l'exemplaire, une réduction étant accordée dans le cas des achats en grande quantité.

Thinking of Going Back, de Cathy Sparling, est un guide pratique à l'intention des étudiants de tout âge songeant à retourner aux études. L'auteur offre des conseils sur l'auto-évaluation, la sélection du programme d'études et la façon d'appliquer au travail les aptitudes acquises à l'école. On peut obtenir ce guide au O.I.S.E. Press - Guidance Centre moyennant \$8.25 l'exemplaire ou \$7.25 l'unité par lot de 10 ou plus.

La promotion de 1982, publié conjointement par le Secrétariat d'État et Statistique Canada synthétise les résultats de l'enquête nationale de 1984 auprès des diplômés de 1982. Cette enquête évaluait le passage de l'établissement scolaire au marché du travail des diplômés collégiaux et universitaires et de la formation professionnelle au niveau des métiers deux ans après la remise des diplômes. La publication contient des renseignements à propos de la situation, du salaire et de l'occupation professionnelle des diplômés, de la relation entre l'emploi et les études ainsi que d'autres données sur les expériences de ces diplômés au sein du marché du travail. Cette publication est disponible gratuitement auprès du service de distribution des publications, Direction des communications, ministère du Secrétariat d'État, Ottawa (Ontario), K1A 0M5.

The publication **Hot 100**, by the Minister of State for Youth, is a handbook which assists young people in making decisions about their future. It describes more than 100 federal programs, services and resources available to youth, in the areas related to jobs and training, education, travel and lifestyle improvement. Each listing is updated annually and includes an address and telephone number for further information. Copies are available, free of charge, by writing to Enquiries and Distribution, Employment and Immigration Canada, Ottawa-Hull, Ontario, K1A 0J9.

CHOICES is a computerized career-information system which is designed to assist people to explore career and occupational options through direct interaction with a micro-computer. The system stores information on 886 primary occupations and roughly 3,000 "similar" occupations. It also stores information on about 400 universities and other postsecondary educational and training institutions in Canada, and the 10,000 programs they offer (both regular, credit and apprenticeship). **CHOICES** can also help individuals find programs of study associated with any primary occupation or typical occupations for any given program.

CHOICES has been designed for use by people who are unfamiliar with computers. After participating in an orientation session with a counsellor, reviewing the Handbook of Choices and completing the Decision Guide, most people will be able to interact directly with the computer without assistance.

CHOICES is available through 54 Canada Employment Centres and is used regularly by some 30,000 or more clients per year. It is also offered by many schools, colleges, universities and other agencies across Canada.

The publication **Job Futures**, (1990 Edition) co-published by Employment and Immigration Canada in co-operation with Nelson Canada, is an invaluable source of information in examining educational choices and future job prospects for students, counsellors and those contemplating a return to the labour force or a career change.

Job Futures, is available in two volumes. Volume 1 provides an in-depth view of nearly 200 occupations. For each occupation there is information on past and projected employment trends and the latest available Census counts of the geographical and industrial distribution of employment. In addition, there are age/sex and full-time/part-time employment breakdowns from both the 1981 and 1986 Censuses. A narrative is also included which covers, among other topics, job prospects and recent earnings.

Volume 2 deals with some 190 formal education and training courses available across Canada at the university, community college and trade vocational levels. It provides graduate trends from 1981 to 1989 and projections to 1995. There are estimates of the

Palmarès, publication du ministre d'Etat à la jeunesse, est un manuel pouvant aider les jeunes à prendre des décisions pour leur avenir. On y décrit plus de 100 ressources, services et programmes fédéraux offerts aux jeunes dans les domaines relatifs à l'emploi et la formation, l'éducation, les voyages et l'amélioration de la qualité de la vie. Les listes sont mises à jour tous les ans et on y trouve les adresses et numéros de téléphones où il est possible d'obtenir plus de renseignements. Pour obtenir un exemplaire gratuit, écrire à Renseignements et diffusion, Emploi et Immigration Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0J9.

CHOIX est un système informatisé de renseignements sur les carrières. Il a été conçu pour aider les gens à obtenir de l'information sur une carrière éventuelle et à choisir judicieusement une profession. Le programme contient des renseignements sur 886 professions principales et sur près de 3,000 professions "semblables". Il renferme également des renseignements sur environ 400 universités, autres établissements d'enseignement postsecondaire, et établissements de formation au Canada. Il contient des renseignements sur les 10,000 programmes offerts par ces établissements, qu'ils débouchent sur des crédits normaux ou qu'ils constituent un apprentissage. Enfin, il peut aider les gens à trouver les programmes d'études reliés à une profession ou les professions typiques auxquelles ces programmes mènent.

CHOIX est conçu pour être utilisé par des gens qui n'ont pas l'habitude de travailler avec un ordinateur. Une fois qu'ils ont lu le Guide de l'utilisateur, rempli le Guide de décision et participé à une séance d'information avec le conseiller, la plupart des clients sont en mesure de converser directement avec l'ordinateur, sans aide du conseiller.

Le système **CHOIX** est offert par l'entremise de 54 Centres d'emploi du Canada et est utilisé régulièrement par au moins 30 000 clients chaque année. Il est aussi offert dans plusieurs écoles, collèges, universités et organismes au Canada.

La publication de **Emploi-Avenir l'édition 1990** qui est publiée conjointement par Emploi et Immigration Canada en collaboration avec Nelson Canada, est une source de renseignements inestimable pour étudier les options académiques et les perspectives professionnelles des conseillers, des étudiants et pour tous ceux qui envisagent de revenir sur le marché du travail ou de changer de carrière.

L'édition 1990 de **Emploi-Avenir** est disponible en deux volumes. Le volume 1 contient une présentation très poussée de presque 200 professions. Pour chaque profession, le lecteur trouvera des renseignements sur les tendances passées et projetées de l'emploi et les derniers chiffres du recensement de la répartition par région et branche d'activité de l'emploi. De plus, le volume contient les ventilations de l'emploi selon l'âge et le sexe et selon le plein emploi et l'emploi à temps partiel tirées des recensements de 1981 et de 1986. Le texte porte notamment sur les perspectives d'emploi et les gains récents.

Le volume 2 traite de quelques 190 cours universitaires ou de formation offerts au Canada dans les universités, les collèges communautaires et les écoles de métiers. Il contient les tendances des diplômés de 1981 à 1989 et les projections jusqu'en 1995. Le lecteur trouvera des estimations des

proportions of graduates who work full-time in various disciplines. All of the above statistics are analyzed in narrative form together with valuable qualitative information on the way graduates retrospectively saw their education in relation to the demands of their jobs, as well as their satisfaction with working conditions and earnings.

Job Futures (1990 Edition) may be purchased from: Nelson Canada, 1120 Birchmount Road, Scarborough, Ontario, M1K 5G4, telephone: (416) 752-9100.

The publication **The National Guide to College and University Programmes, 1991** by Employment and Immigration Canada, Ottawa, helps those who are entering college or university to identify and select suitable educational and training programs and institutions. The 1991 edition presents an alphabetical listing (English and French) of program titles to help individuals identify educational and training programs offered by particular institutions. In addition, all institutions are listed alphabetically, by province. This is the only publication that indicates the availability of educational and training programs on a Canada-wide basis. It is available for consultation at Canada Employment Centres, secondary and postsecondary schools and at many public libraries.

Financial aid Information

(i) Canada Student Loans Program²

The purpose of the Canada Student Loans Program is to assist students whose resources are insufficient to provide for the cost of full or part-time studies at the postsecondary level of education.

Full-time Studies

Assistance under the program is granted only where the financial resources available to students from their family, summer work or other sources are insufficient to meet their estimated educational costs.

The maximum assistance which a student may receive under this program for one academic year is \$105 per week of the course. A 3% guarantee fee has been added to the value of all full-time student loans negotiated as of August 1, 1991. No interest is charged while the student is in school and for the first six months after graduation. When this period has elapsed, the student begins paying monthly installments at a rate of interest fixed yearly by the federal government. Normally, students are required to repay the loan within 10 years after ceasing to be a full-time student. The actual period would be determined by the lender taking into account the size of the debt and the borrower's ability to repay.

² *Canada Student Loans Program, a pamphlet published by the Department of the Secretary of State, Ottawa.*

proportions des diplômés qui travaillent à plein temps dans diverses disciplines. Toutes ces statistiques sont expliquées dans le texte, qui contient des renseignements qualitatifs précieux sur la façon dont les diplômés rétrospectivement considèrent la formation qu'ils ont reçue en rapport avec les exigences de leur emploi ainsi que leur satisfaction à l'égard des conditions de travail et des gains.

On peut acheter l'édition 1990 de **Emploi-Avenir** chez Nelson Canada, 1120 Birchmount Road, Scarborough (Ontario) M1K 5G4 (téléphone: (416) 752-9100).

La publication **Le répertoire national des programmes des collèges et des universités 1991** publiée par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada à Ottawa, aide une université à choisir leurs programmes d'études et de formation ainsi que l'établissement où s'inscrire. L'édition de 1991 comporte une liste alphabétique des programmes (en anglais et en français) destinée à aider les utilisateurs à identifier leurs programmes d'études et de formation offerts par certains établissements. De plus, les maisons d'enseignements qui dispensent ces programmes sont énumérées de façon alphabétique par province. Il s'agit de la seule publication qui existe sur les programmes scolaires et de formation offerts à l'échelle du Canada. On peut consulter le répertoire dans les Centres d'emploi du Canada, dans les établissements d'enseignement secondaire et postsecondaire et dans de nombreuses bibliothèques publiques.

Renseignements sur l'aide financière

(i) Programme canadien de prêts aux étudiants²

Ce programme vise à aider les étudiants qui ne possèdent pas les moyens financiers pour s'offrir des études à plein temps ou à temps partiel à un niveau postsecondaire.

Études à plein temps

En vertu de ce programme, on accorde de l'aide uniquement aux étudiants dont les ressources financières, qu'elles viennent de leur famille, de leur travail d'été ou d'ailleurs, ne sauraient suffire à acquitter le coût estimatif de leurs études.

Le montant maximum qu'un étudiant peut recevoir pour une année scolaire en vertu de ce programme est de \$105 par semaine de cours. Des frais supplémentaires de 3% devraient être ajoutés à la valeur de tous les prêts aux étudiants à plein temps négociés à partir du 1^{er} août, 1991. Aucun intérêt n'est exigé pendant que les étudiants poursuivent leurs études et pour les six premiers mois suivant l'obtention d'un diplôme. Une fois cette période écoulée, l'étudiant doit rembourser cet argent par mensualités à un taux d'intérêt fixé annuellement par le gouvernement fédéral. Normalement, l'étudiant doit effectuer le remboursement dans les 10 ans qui suivent sa dernière année comme étudiant à plein temps. Le délai réel est toutefois fixé par le prêteur, compte tenu du montant de la dette et de la capacité de rembourser.

² *Programme canadien de prêts aux étudiants, un dépliant publié par le ministère du Secrétariat d'Etat à Ottawa.*

All provinces operate student award programs which provide assistance to students in accordance with their established needs. Part of this assistance, in all provinces except Quebec and the Northwest Territories, is given in the form of a loan under the Canada Student Loans Program and part as a provincial grant (non-repayable) or provincial loan under provincial arrangements. Further information on the combined operation of these financial assistance programs (federal and provincial) as well as application forms for Certificates of Eligibility can be obtained by writing to the addresses in Appendix C.

There are no age restrictions, but Certificates of Eligibility may be issued only to students who meet the following conditions:

Are Canadian citizens, or are permanent residents as of the first day of the month of the academic term for which they are requesting assistance. Students studying in Canada on a student visa are not eligible

Are, or have been, residents of a province that participates in the plan. As a general rule, you are considered to be a resident of the province or territory in which your parents live at the time you apply or (if you are married or qualify as independent) of the province in which you last lived for at least 12 consecutive months, excluding periods spent in postsecondary education.

The province of Quebec and the Northwest Territories rely on their own student assistance plans and do not participate in this program. Accordingly, students who are residents of the province of Quebec should apply to: Students' Financial Aid, Department of Education, 22nd Floor, G-Building, 1035, rue de La Chevrotière, Québec, Québec, G1R 5A5. Students who are residents of the Northwest Territories should apply to: Student Services, Department of Advanced Education, Yellowknife, Northwest Territories, X1A 2L9.

Have attained a satisfactory scholastic standard. Generally, you are considered to have attained this if you satisfy the entrance requirements for, or are in good standing in, a postsecondary educational institution.

Are, or will be, a full-time student for the academic year/semester for which you are applying for assistance. Students carrying less than 60% of a full academic load for an academic year or 30% for a semester are not eligible.

Satisfy the appropriate authority that the resources available to you from your parents, summer savings or any other source are insufficient to enable you to meet the educational costs involved.

Are enrolled, or qualified to enroll, in a postsecondary course of studies at an educational institution situated anywhere in the world, that has been designated by your province, for a course of studies of not less than 13 weeks.

Il existe dans toutes les provinces des programmes de bourses qui fournissent une aide aux étudiants suivant leurs besoins. Dans toutes les provinces sauf le Québec et les Territoires du Nord-Ouest, une partie de cette aide provient du Programme canadien de Prêts aux étudiants et l'autre constitue une subvention provinciale (non remboursable) ou un prêt provincial versé par la province. On peut obtenir plus de détails sur les programmes conjoints (fédéraux et provinciaux) d'aide financière ainsi que des formulaires d'inscription au certificat d'admissibilité en écrivant aux adresses indiquées à l'appendice C.

Il n'y a pas de limite d'âge, mais les certificats d'admissibilité ne sont délivrés qu'aux étudiants qui se conforment aux conditions ci-après:

Être citoyen canadien ou être résident permanent, la première journée du mois de la session scolaire pour laquelle la demande est faite. Ceux qui étudient au Canada en vertu d'un visa ne sont pas admissibles.

Résider ou avoir résidé dans une province qui participe au régime. En règle générale, vous êtes considéré comme résident de la province ou territoire où vivent vos parents à la date où vous faites une demande ou (si vous êtes marié ou avez qualité "d'indépendant") de la dernière province où vous avez demeuré au moins 12 mois consécutifs, à l'exclusion des périodes passées à faire des études postsecondaires.

La province de Québec et les Territoires-du-Nord-Ouest possèdent leur propre programme d'aide aux étudiants et ne participent pas au régime fédéral. Les étudiants résidant au Québec doivent donc s'adresser à la Direction générale de l'aide financière aux étudiants, ministère de l'Éducation, 22^e étage, Edifice G, 1035, rue de La Chevrotière, Québec (Qué.), G1R 5A5. Les étudiants résidant aux Territoires-du-Nord-Ouest doivent donc s'adresser aux services aux étudiants, ministère de l'Enseignement Supérieur, Yellowknife, Territoires-du-Nord-Ouest, X1A 2L9.

Avoir atteint un niveau d'études satisfaisant. De façon générale, on atteint ce niveau si l'on satisfait aux conditions d'admission à un cours de niveau postsecondaire donné par un établissement d'enseignement désigné, ou si l'on y est inscrit et en règle.

Être ou Avoir l'intention d'être inscrit à plein temps pour l'année scolaire ou le semestre pour lequel vous demandez de l'aide. Les étudiants inscrits à moins de 60% de la charge normale d'une année scolaire ou à moins de 30% lorsqu'il s'agit d'un semestre ne sont pas admissibles.

Établir, à la satisfaction de l'autorité compétente, que vos ressources provenant de vos parents, de vos gains d'été ou autres, ne suffisent pas à acquitter le coût des études envisagées.

Être inscrit, ou posséder les qualités requises pour l'être, à un programme d'études postsecondaires, dans un établissement d'enseignement (situé n'importe où au monde) qui a été désigné par votre province, pour y suivre un programme d'études d'au moins 13 semaines.

Have not defaulted on previously negotiated Canada Student Loans.

Part-time Studies

Assistance under the program is granted only where the financial resources available to students from their own and their spouse's sources are insufficient to meet their educational costs.

Guaranteed loans are available by applying to the same provincial offices outlined in Appendix C. Interest-bearing loans will be provided to qualifying needy students for tuition, books, day care and incidentals.

There are no age restrictions, but Certificates of Eligibility may be issued only to students who meet the following conditions:

Are a Canadian citizen or permanent resident residing in Canada; are attending (or planning to attend) a designated postsecondary institution; are a resident of a province that issues loans under the Canada Student Loans Program (all provinces/territories other than Quebec and the Northwest Territories); have a gross family income of no more than outlined in the following table.

	Single student	One dependents	Two dependents	Three dependents	Four dependents	Five dependents	Six or more dependent
	Étudiant célibataire	Une personne à charge	Deux personnes à charge	Trois personnes à charge	Quatre personnes à charge	Cinq personnes à charge	Six personnes à charge ou plus
Maximum income – Revenu maximum	\$24,500	\$27,260	\$30,660	\$34,060	\$37,450	\$40,850	\$44,250

Have an outstanding balance on previous part-time loans of less than \$2,500; not be in default on previous part-time or full-time Canada Student Loans.

Interest-Relief Plans

The Government of Canada will pay the interest on full and part-time Canada Student Loans on behalf of debtors who are experiencing financial hardship due to inability to find employment or temporary disability. Qualifying students can receive up to a maximum of 18 months of interest relief.

Avoir honoré toute dette précédemment contractée auprès du Régime canadien de prêts aux étudiants.

Études à temps partiel

Ce programme est destiné à aider uniquement les étudiants dont les ressources financières propres ou celle de leur conjoint ne suffisent pas à payer leurs frais de scolarité.

Des prêts garantis peuvent être obtenus en faisant la demande aux mêmes bureaux provinciaux dont la liste figure à l'appendice C. Les étudiants retenus et qui sont dans le besoin profiteront d'un prêt avec intérêt pouvant s'appliquer aux frais de scolarité et de garderie, à l'achat de livres et aux autres frais accessoires.

Il n'existe aucune restriction d'âge, mais des certificats d'admissibilité peuvent être délivrés seulement aux étudiants qui satisfont aux conditions suivantes:

Être citoyens canadiens ou être un résident permanent du Canada; fréquenter (ou prévoir le faire) un établissement d'enseignement postsecondaire désigné; être résident d'une province qui accorde des prêts en vertu du Programme canadien de prêts aux étudiants (toutes les provinces/territoires, sauf le Québec et les Territoires-du-Nord-Ouest); ne pas disposer d'un revenu familial brut supérieur à celui des catégories précisées ci-dessous.

Ne pas devoir un solde supérieur à \$2,500 au titre d'un ou de plusieurs prêts antérieurs accordés pour la poursuite d'études à temps partiel; ne pas avoir manqué à ses engagements financiers pour des prêts accordés en vertu du Programme canadien de prêts aux étudiants à l'égard d'études à plein temps ou à temps partiel.

Régime d'exonération d'intérêt

Le Gouvernement du Canada paiera l'intérêt des prêts accordés en vertu du Programme canadien de prêts aux étudiants, pour des études à plein temps ou à temps partiel, dans le cas des débiteurs qui ont du mal à rembourser leur prêt par suite d'une incapacité à se trouver du travail ou d'une invalidité temporaire. Les étudiants qualifiés peuvent être éligibles à une période sans frais d'intérêts, jusqu'à un maximum de 18 mois.

Applications for Interest Relief are available from local bank branches or Student Assistance Directorate.

(ii) **Other**

The **Guide to Federal Sources of Financial Aid for Canadian Postsecondary Students**, by the Department of the Secretary of State, lists the major federal government programs available to qualifying Canadian citizens and permanent residents, for postsecondary studies. Some awards are for specific fields of interest and are tenable only in Canada, while others are broader in application and are tenable in Canada and abroad.

For each program, information is given on the level of study to which it applies, general eligibility criteria, entitlement and portability and an address to contact for further information.

Copies of the brochure are available from the Student Assistance Directorate, Education Support Programs Branch, Department of Secretary of State, Ottawa, Ontario, K1A 0M5.

The **Canadian Directory of Awards for Graduate Study** is a detailed reference guide of financial assistance for Canadian graduate students. It lists awards by discipline and also provides an index of awards by name and donor. Last published in 1987, this publication is available from the Publications Office, Association of Universities and Colleges of Canada, 151 Slater Street, Ottawa, (Ontario) K1P 5N1, at \$15.50 per copy (United States: \$17.00 and other countries: \$21.00).

The **National Scholarship Research Service/International Scholarship Research Service (N.S.R.S./I.S.R.S.)** is an international research company that maintains a computerized data bank on over 200,000 private sector financial aid programs (ie. scholarships, fellowships, grants, loans) which are available to undergraduate and graduate students. For a \$65(U.S.) fee, the **N.S.R.S./I.S.R.S.** provides a computer print out listing funding sources matched to the student's personal background and educational goals. Other general information on applying for financial and other assistance is also provided. They also publish "The International Scholarship Book" (\$22.95 U.S.) which lists scholarships that are available to students all over the world, including Canada. Further information may be obtained by writing to the **National Scholarship Research Service (N.S.R.S.)**, 253 College Street, #221, Toronto, Ontario, M5T 1R5 (mail forwarding address) or 2280 Airport Blvd., Santa Rosa, 95403, U.S.A., telephone: (707) 546-6777.

Pour présenter une demande à ce régime, il suffit de communiquer avec la succursale bancaire de sa localité ou la Direction de l'aide aux étudiants.

(ii) **Autres sources d'aide**

Le **Guide des bourses et subventions offerts par le Gouvernement du Canada aux étudiants canadiens de niveau postsecondaire**, publié par le ministère du Secrétariat d'Etat, énumère les principaux programmes fédéraux destinés à ces étudiants, qu'ils soient citoyens canadiens ou résidents permanents. Certains de ces programmes couvrent des domaines d'intérêts particuliers et ne sont valables qu'au Canada, tandis que d'autres, plus généraux, s'appliquent également aux études effectuées à l'étranger.

Pour chacun des programmes disponibles, vous trouverez des renseignements sur le niveau d'études auquel il s'applique, les critères généraux d'admissibilité, la description de la bourse et son lieu de validité, ainsi qu'une adresse où obtenir de plus amples renseignements.

Pour obtenir la brochure, s'adresser à la Direction de l'aide aux étudiants, Direction générale des programmes d'aide à l'éducation, Secrétariat d'Etat, Ottawa (Ontario), K1A 0M5.

Le **Répertoire canadien des bourses d'études supérieures** est un guide détaillé de l'aide financière offerte aux étudiants qui font des études supérieures au Canada. Il comprend la liste des bourses offertes dans chaque discipline ainsi qu'un index des bourses selon leur nom et celui du donateur. Le dernier numéro de cette publication date de 1987, il est disponible au Bureau des publications de l'Association des Universités et Collèges du Canada, 151, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1P 5N1, à \$15.50 l'exemplaire (Etats-Unis: \$17.00 et autres pays: \$21.00).

Le **National Scholarship Research Service/International Scholarship Research Service (NSRS/ISRS)** est une société de recherche internationale qui garde à jour une banque de données informatisée sur plus de 200,000 programmes d'aide financière du secteur privé (soit les bourses d'études, les bourses de recherche, les subventions et les prêts) qui sont offerts aux étudiants des 1er, 2e 3e cycles. Au coût de \$65 US, l'étudiant reçoit du **NSRS/ISRS** un imprimé donnant les sources de financement correspondant à ses antécédents et ses objectifs scolaires. La société fournit aussi des renseignements généraux sur la manière d'obtenir de l'aide, de nature financière ou autre. Enfin, elle publie The International Scholarship book (\$22.95 US) où figure la liste des bourses d'études offertes aux étudiants dans le monde entier, dont le Canada. Pour plus de renseignements, écrire au **National Scholarship Research Service (NSRS)**, 253 College Street, #221, Toronto, Ontario, M5T 1R5 (adresse de réexpédition), ou 2280 Airport Blvd., Santa Rosa, 95403, U.S.A., téléphone: (707) 546- 6777.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Tuition Fees(1) for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 and 1991-92

No.	Province and institution Province et établissement	Undergraduate – 1 ^{er} cycle					
		Agriculture		Architecture		Arts	
		1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92
Newfoundland – Terre-Neuve							
1	Memorial University of Newfoundland	-	-	-	-	1,344	1,544
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard							
2	Prince Edward Island, University of	1,840(2)	2,120(2)	1,840(3)	2,120(3)	1,840	2,120
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse							
3	Acadia University	-	-	-	-	2,125	2,345
4	Cape Breton, University College of	-	-	-	-	1,890	2,160
5	Dalhousie University	-	-	-	-	1,770	2,195
6	King's College, University of	-	-	-	-	1,775-2,125	2,200-2,584
7	Mount Saint Vincent University	-	-	-	-	1,915	2,105
8	Nova Scotia Agricultural College	1,400	1,600	-	-	-	-
9	Nova Scotia College of Art and Design	-	-	-	-	2,066	2,266
10	Sainte-Anne, Université	-	-	-	-	1,885	2,035
11	St. Francis Xavier University	-	-	-	-	2,100	2,225
12	Saint Mary's University	-	-	-	-	1,955	2,150
13	Technical University of Nova Scotia	-	-	1,940	2,128	-	-
New Brunswick – Nouveau-Brunswick							
14	Moncton, Université de	-	-	-	-	1,820	1,915
15	Mount Allison University	-	-	-	-	2,135	2,355
16	New Brunswick, University of	-	-	-	-	1,975	2,100
17	St. Thomas University	-	-	-	-	1,710	1,810
Québec							
18	Bishop's University	-	-	-	-	900	1,375
19	Concordia University	-	-	-	-	880	1,265
20	Laval, Université	950	1,300	950	1,300	900	1,250
21	McGill University	1,012	1,397	1,012	1,397	1,012	1,397
22	Montréal, Université de	-	-	1,024	1,430	968	1,374
23	Québec, Université du	-	-	850	1,320	850	1,320
24	Sherbrooke, Université de	-	-	-	-	820	1,170
Ontario							
25	Brock University	-	-	-	-	1,640	1,770
26	Carleton University	-	-	1,778	1,920	1,638	1,769
27	Collège dominicain de philosophie et de théologie	-	-	-	-	1,144	1,236
28	Guelph, University of	1,638	1,770	1,778	1,920	1,638	1,770
29	Lakehead University	-	-	-	-	1,638	1,769
30	Laurentian University – Laurentienne Université	-	-	-	-	1,639	1,770
31	McMaster University	-	-	-	-	1,637	1,767
32	Ottawa, Université d' – Ottawa, University of	-	-	-	-	1,638	1,770
33	Queen's University	-	-	-	-	1,638	1,770
34	Ryerson Polytechnical Institute	-	-	1,639	1,770	1,639	1,770
35	Toronto, University of	-	-	1,779	1,921	1,640	1,770
36	Trent University	-	-	-	-	1,639	1,770
37	Waterloo, University of	-	-	1,780-2,380	1,922-2,546	1,640-2,256	1,770-2,418
38	Western Ontario, University of	-	-	-	-	1,639	1,770
39	Wilfrid Laurier University	-	-	-	-	1,637	1,768
40	Windsor, University of	-	-	-	-	1,639	1,770
41	York University	-	-	-	-	1,638	1,770
Manitoba							
42	Brandon University	-	-	-	-	1,362	1,562
43	Manitoba, University of (6)	1,670	2,005	1,714	2,054	1,467	1,756
44	Winnipeg, University of (6)	-	-	-	-	1,295	1,530
45	Collège universitaire de Saint-Boniface	-	-	-	-	1,458	1,742
Saskatchewan							
46	Regina, University of	1,624(2)	1,896(2)	1,624(3)	1,896(3)	1,624	1,896
47	Saskatchewan, University of	1,478	1,830	-	-	1,478	1,830
Alberta							
48	Alberta, University of	1,229	1,413	-	-	1,229	1,413
49	Calgary, University of	-	-	-	-	1,168	1,364
50	Camrose Lutheran College	-	-	-	-	2,700	3,106
51	Concordia College	2,245	2,535	-	-	2,245	2,535
52	King's College, The	-	-	-	-	2,850	3,000
53	Lethbridge, University of	-	-	-	-	1,216	1,392
British Columbia – Colombie-Britannique							
54	British Columbia, University of	2,226	1,860	2,175	2,604	1,680-2,016	1,860-2,232
55	Seminary of Christ the King	-	-	-	-	1,900	2,050
56	Simon Fraser University	-	-	-	-	1,650	1,860
57	Trinity Western University	-	-	-	-	5,350	5,700
58	Victoria, University of	-	-	-	-	1,620	1,770

See footnote(s) at end of tables.

TABEAU 1. Frais de scolarité(1) pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92

Undergraduate - 1 ^{er} cycle									N ^o
Commerce		Dentistry Art dentaire		Education Éducation		Engineering Génie			
1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92		
1,344	1,544	-	-	1,344	1,544	1,344	1,544	1	
1,840	2,120	1,840(4)	2,120(4)	2,208	2,332	1,840(5)	2,120(5)	2	
2,125	2,345	-	-	2,125	2,345	2,125	2,345	3	
1,890	2,160	-	-	-	-	1,890	2,160	4	
1,870	2,215-2,615	2,200	2,395-2,835	1,770	2,215	1,870	2,395	5	
-	-	-	-	-	-	-	-	6	
1,915	2,105	-	-	1,915	2,105	-	-	7	
-	-	-	-	-	-	1,400	1,600	8	
-	-	-	-	-	-	-	-	9	
1,885	2,035	-	-	1,885	2,035	-	-	0	
2,100	2,225	-	-	2,100	2,225	2,100	2,225	11	
1,955	2,150	-	-	1,955	2,150	1,955	2,150	12	
-	-	-	-	-	-	1,860-2,100	2,040-2,304	13	
1,820	1,915	-	-	1,820	1,915	1,820	1,915	14	
2,135	2,355	-	-	2,135	2,355	2,135	2,355	15	
1,975	2,100	-	-	1,975	2,100	1,975	2,100	16	
-	-	-	-	2,120	2,245	-	-	17	
900	1,375	-	-	-	-	-	-	18	
880	1,265	-	-	-	-	1,056	1,518	19	
950	1,300	1,050	1,400	900	1,250	950	1,300	20	
1,012	1,397	1,012	1,397	1,012	1,397	1,012	1,397	21	
825	5,800	1,078	1,484	968	1,374	860	1,245	22	
850	1,320	-	-	850	1,320	850	1,320	23	
820	1,170	-	-	820	1,170	820	1,170	24	
1,640	1,770	-	-	1,640	1,770	-	-	25	
1,638	1,769	-	-	-	-	1,778	1,920	26	
-	-	-	-	-	-	-	-	27	
1,638	1,770	-	-	-	-	1,778	1,920	28	
1,638	1,769	-	-	1,638	1,769	1,638	1,769	29	
1,639	1,770	-	-	1,639	1,770	1,779	1,921	30	
1,637	1,767	-	-	-	-	1,778	1,920	31	
1,638	1,770	-	-	1,638	1,770	1,779	1,921	32	
1,638	1,770	-	-	1,638	1,770	1,778	1,921	33	
1,639	1,770	-	-	1,639	1,770	1,639	1,770	34	
1,640-1,968	1,770-2,124	2,084	2,251	1,640	1,770	1,779	1,921	35	
-	-	-	-	-	-	-	-	36	
-	-	-	-	-	-	2,396	2,570	37	
1,639	1,770	2,084	2,251	1,639	1,770	1,779	1,921	38	
1,637	1,768	-	-	-	-	-	-	39	
1,639	1,770	-	-	1,639	1,770	1,778	1,920	40	
1,638	1,770	-	-	1,638	1,770	-	-	41	
-	-	-	-	1,362	1,562	-	-	42	
1,645	1,974	2,581	3,097	1,461	1,753	1,800	2,155	43	
-	-	-	-	1,295	1,530	-	-	44	
-	-	-	-	1,458	1,742	-	-	45	
1,624	1,896	1,624(4)	1,896(4)	1,624	1,896	1,624	1,896	46	
1,478	1,830	2,184	3,203	1,478	1,830	1,606	2,013	47	
1,229	1,413	1,794	2,063	1,229	1,413	1,475	1,696	48	
1,168	1,364	-	-	1,168	1,364	1,460	1,364	49	
-	-	-	-	-	-	-	-	50	
2,245	2,535	2,245	2,535	2,245	2,535	2,245	2,535	51	
2,850	3,000	-	-	2,850	3,000	-	-	52	
1,216	1,392	-	-	1,216	1,392	-	-	53	
1,680-2,016	1,860-2,232	2,900	3,190	1,680-2,016	1,860-2,232	2,175	1,922	54	
-	-	-	-	-	-	-	-	55	
1,650	1,860	-	-	1,650	1,860	2,200	2,480	56	
5,350	5,700	-	-	5,350	5,700	-	-	57	
1,620	1,947	-	-	1,620	1,770	2,036	2,224	58	

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 1. Tuition Fees(1) for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 and 1991-92 – Concluded

No.	Province and institution Province et établissement	Undergraduate – 1 ^{er} cycle				
		Household science Sciences domestiques		Law Droit		Medicine Médecine
		1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91
Newfoundland – Terre-Neuve						
1	Memorial University of Newfoundland	-	-	-	-	1,344
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
2	Prince Edward Island, University of	1,840	2,120	1,840(7)	2,120(7)	1,840(8)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
3	Acadia University	2,125	2,345	-	-	-
4	Cape Breton, University College of	-	-	-	-	-
5	Dalhousie University	-	-	2,025	2,575	2,200
6	King's College, University of	-	-	-	-	-
7	Mount Saint Vincent University	1,915	2,105	-	-	-
8	Nova Scotia Agricultural College	-	-	-	-	-
9	Nova Scotia College of Art and Design	-	-	-	-	-
10	Sainte-Anne, Université	-	-	-	-	-
11	St. Francis Xavier University	2,100	2,225	-	-	-
12	Saint Mary's University	-	-	-	-	-
13	Technical University of Nova Scotia	-	-	-	-	-
New Brunswick – Nouveau-Brunswick						
14	Moncton, Université de	1,820	1,915	1,820	1,915	-
15	Mount Allison University	-	-	-	-	-
16	New Brunswick, University of	1,975	2,100	1,975	2,100	-
17	St. Thomas University	-	-	-	-	-
Québec						
18	Bishop's University	-	-	-	-	-
19	Concordia University	-	-	-	-	-
20	Laval, Université	-	-	900	1,250	900
21	McGill University	1,012	1,397	1,012	1,397	1,176
22	Montréal, Université de	968	1,374	968	1,374	1,188
23	Québec, Université du	850	1,320	850	1,320	-
24	Sherbrooke, Université de	-	-	820	1,170	820
Ontario						
25	Brock University	-	-	-	-	-
26	Carleton University	-	-	-	-	-
27	Collège dominicain de philosophie et de théologie	-	-	-	-	-
28	Guelph, University of	1,638	1,770	-	-	-
29	Lakehead University	-	-	-	-	-
30	Laurentian University – Laurentienne, Université	-	-	-	-	-
31	McMaster University	-	-	-	-	2,082
32	Ottawa, Université d' – Ottawa, University of	-	-	1,638	1,770	2,084
33	Queen's University	-	-	1,638	1,770	2,083
34	Ryerson Polytechnical Institute	1,639	1,770	-	-	-
35	Toronto, University of	-	-	1,640	1,770	2,084
36	Trent University	-	-	-	-	-
37	Waterloo, University of	-	-	-	-	-
38	Western Ontario, University of	1,639	1,770	1,639	1,770	2,084
39	Wilfrid Laurier University	-	-	-	-	-
40	Windsor, University of	-	-	1,639	1,770	-
41	York University	-	-	1,638	1,794	-
Manitoba						
42	Brandon University	-	-	-	-	-
43	Manitoba, University of (6)	1,540	1,853	1,829	2,195	2,581
44	Winnipeg, University of (6)	-	-	-	-	-
45	Collège universitaire de Saint-Boniface	-	-	-	-	-
Saskatchewan						
46	Regina, University of	-	-	1,624(7)	1,896(7)	1,624(8)
47	Saskatchewan, University of	-	-	1,606	2,013	2,184
Alberta						
48	Alberta, University of	1,229	1,413	1,229	1,413	1,794
49	Calgary, University of	-	-	1,168	1,364	2,336(11)
50	Camrose Lutheran College	-	-	-	-	-
51	Concordia College	2,245	2,535	2,245	2,535	2,245
52	King's College, The	-	-	-	-	-
53	Lethbridge, University of	-	-	-	-	-
British Columbia – Colombie-Britannique						
54	British Columbia, University of	1,680-2,016	1,860-2,232	2,247	1,984	2,900
55	Seminary of Christ the King	-	-	-	-	-
56	Simon Fraser University	-	-	-	-	-
57	Trinity Western University	-	-	-	-	-
58	Victoria, University of	-	-	2,071	2,263	-

See footnote(s) at end of tables

TABEAU 1. Frais de scolarité(1) pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92 – fin

Undergraduate – 1 ^{er} cycle					Graduate		N ^o
Medicine	Music		Science		2 ^e et 3 ^e cycles		
Médecine	Musique		Sciences				
1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	
1,544	1,344	1,544	1,344	1,544	872-1,082	1,002-1,244	1
2,120(8)	1,840	2,120	1,840	2,120	2,238(9)	2,574(9)	2
-	2,125	2,345	2,125	2,345	2,180(11)	2,405(11)	3
2,835	1,770	2,195	1,890	2,160	-	-	4
-	-	-	1,770	2,300	1,895-2,200	2,300-2,935	5
-	-	-	1,775	2,305	-	-	6
-	-	-	1,915	2,105	2,480	2,730	7
-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	1,894-2,582	2,072-3,399	9
-	-	-	1,885	2,035	-	-	10
-	2,100	2,225	2,100	2,225	2,100	2,225	11
-	-	-	1,955	2,150	1,955	2,150	12
-	-	-	2,160	2,370	1,900	2,140	13
-	1,820	1,915	1,820	1,915	1,820	1,915	14
-	2,135	2,355	2,135	2,355	300(11)	300(11)	15
-	-	-	1,975	2,100	1,730-2,595(12)	1,840-2,760(12)	16
-	-	-	-	-	-	-	17
-	900	1,375	940	1,419	900	1,375	18
-	-	-	880	1,265	1,072(11)	1,650(11)	19
1,250	900	1,250	950	1,300	22(13)	33(13)	20
1,560	1,012	1,397	1,012	1,397	1,012	1,397	21
1,594	968	1,374	968	1,374	980	1,386	22
-	850	1,320	850	1,320	680-850	1,110-1,320	23
1,170	-	-	820	1,170	820	1,170	24
-	1,640	1,770	1,640	1,770	247(14)-2,200	266(14)-2,667	25
-	1,638	1,769	1,638	1,769	1,646	1,776	26
-	-	-	-	-	1,144	1,236	27
-	-	-	1,638	1,770	1,330	1,590	28
-	-	-	1,638	1,769	1,823(10)(11)	1,969(10)(11)	29
-	-	-	1,639	1,770	1,783	1,926	30
2,250	1,637	1,767	1,637	1,767	2,050(11)(15)(16)	2,260(11)(15)(16)	31
2,251	1,638	1,770	1,638	1,770	1,646	1,776	32
2,250	1,638	1,770	1,638	1,770	909-2,271(11)	1,171-2,553(11)	33
-	-	-	-	-	-	-	34
2,251	1,640	1,770	1,640	1,770	2,058(11)(15)	2,220(11)(15)	35
-	-	-	1,639	1,770	2,061(10)(11)	2,326(10)(11)	36
-	-	-	1,640-2,256	1,770-2,418	2,037(11)	4,542	37
2,251	1,639	1,770	1,639	1,770	1,646	3,540	38
-	1,637	1,768	1,637	1,768	1,368-1,644	1,400-1,800	39
-	1,639	1,770	1,639	1,770	1,224(11)	1,408(11)	40
-	1,638	1,784	1,638	1,770	1,913(11)	2,067(11)	41
-	1,500	1,650	1,362	-	1,490-2,007	78(13)	42
3,097	1,567	1,878	1,610	1,932	1,819	2,182	43
-	-	-	1,295	1,530	-	-	44
-	-	-	1,698	2,029	-	-	45
1,896(8)	1,624	1,896	1,624	1,896	1,624	1,896	46
3,203	1,478	1,830	1,478	1,830	1,606	2,288	47
2,063	1,229	1,413	1,229	1,413	1,495-2,290(12)	2,083(12)	48
2,726(11)	1,168	1,364	1,168	1,364	1,461(11)	1,705(11)	49
-	-	-	2,700	3,106	-	-	50
2,535	2,245	2,535	2,245	2,535	-	-	51
-	2,850	3,000	2,850	3,000	-	-	52
-	1,216	1,392	1,216	1,392	1,424	1,632	53
3,190	1,869	2,232	1,680-2,016	1,860-2,232	1,679	1,847	54
-	-	-	-	-	-	-	55
-	-	-	1,650	1,860	1,644-1,986(10,11,17)	1,854(10,11,17)	56
-	5,350	5,700	5,350	5,700	-	-	57
-	1,620	1,770	1,620	1,770	2,070(10)(11)	2,262(10)(11)	58

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 2. Tuition Fees(1) for Full-time Foreign Students at Canadian Universities, 1991-92

No.	Province and institution Province et établissement	Undergraduate - 1 ^{er} cycle				Dentistry Art dentaire
		Agriculture	Architecture	Arts	Commerce	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard						
1	Prince Edward Island, University of	3,820(2)	3,820(3)	3,820	3,820	3,820(4)
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse						
2	Acadia University	-	-	4,045	4,045	-
3	Cape Breton, University College of	-	-	3,967	3,967	-
4	Dalhousie University	-	-	3,895	3,915-4,315	4,095-4,535
5	King's College, University of	-	3,900-4,284	3,475-3,825	3,900-4,284	-
6	Mount Saint Vincent University	-	-	3,805	3,805	-
7	Nova Scotia Agricultural College	3,300	-	-	-	-
8	Nova Scotia College of Art and Design	-	-	3,966	-	-
9	Sainte-Anne, Université	-	-	3,735	3,735	-
10	St. Francis Xavier, University	-	-	3,925	3,925	-
11	Saint Mary's University	-	-	3,850	3,850	-
12	Technical University of Nova Scotia	-	4,128	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick						
13	Moncton, Université de	-	-	3,615	3,615	-
14	Mount Allison University	-	-	4,055	4,055	-
15	New Brunswick, University of	-	-	3,800	3,800	-
16	St. Thomas University	-	-	3,510	-	-
Québec						
17	Bishop's University	-	-	6,900	6,900	-
18	Concordia University	-	-	4,350-7,020	4,350-7,020	-
19	Laval, Université	7,060	7,060	7,060	7,060	7,060
20	McGill University	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960
21	Montréal, Université de	-	6,960	6,960	-	6,960
22	Québec, Université du	-	6,960	6,960	6,960	6,960
23	Sherbrooke, Université de	-	-	6,960	6,960	-
Ontario						
24	Brock University	-	-	6,673	6,673	-
25	Carleton University	-	10,877	6,673	6,673	-
26	Collège dominicain de philosophie et de théologie	-	-	4,300-4,528	-	-
27	Guelph, University of	9,904	9,904	6,076	9,904	-
28	Lakehead University	-	-	6,681	10,894	-
29	Laurentian University - Laurentienne, Université	-	-	6,237	6,237	-
30	McMaster University	-	-	5,905	5,905	-
31	Ottawa, Université d' - Ottawa, University of	-	-	6,496	6,496	-
32	Queen's University	-	-	6,067	6,067	-
33	Ryerson Polytechnical Institute	-	6,674	6,674	6,674	-
34	Toronto, University of	-	10,877	6,673	6,673-8,007	10,877
35	Trent University	-	-	6,673	-	-
36	Waterloo, University of	-	-	6,674	-	-
37	Western Ontario, University of	-	-	6,673	6,673	10,877
38	Wilfrid Laurier University	-	-	6,108	6,108	-
39	Windsor, University of	-	-	6,614	6,614	-
40	York University	-	-	6,509	6,509	-
Manitoba						
41	Brandon University	-	-	1,562	-	-
Saskatchewan						
42	Regina, University of	3,128	3,128	3,128	3,128	3,128
Alberta						
43	Alberta, University of	2,826	-	2,826	2,826	4,126
44	Calgary, University of	-	-	1,364	1,364	-
45	Camrose Lutheran College	-	-	4,142	-	-
46	Concordia College	4,535	4,535	4,535	4,535	4,535
47	Lethbridge, University of	-	-	2,784	2,784	-
British Columbia - Colombie-Britannique						
48	British Columbia, University of	4,650	6,510	4,650-5,580	4,650-5,580	7,975
49	Simon Fraser University	-	-	2,790-3,720	2,790-3,720	-
50	Trinity Western University	-	-	5,700	5,700	-
51	Victoria, University of	-	-	3,098	3,407	-

See footnote(s) at end of tables.

TABEAU 2. Frais de scolarité(1) pour les étudiants étrangers à plein temps dans les universités canadiennes, 1991-92

Undergraduate - 1 ^{er} cycle							Graduate	N ^o
Education	Engineering	Household science	Law	Medicine	Music	Science	2 ^e et 3 ^e cycles	
Éducation	Génie	Sciences domestiques	Droit	Médecine	Musique	Sciences		
4,032	3,820(5)	3,820	3,820(7)	3,820(8)	3,820	3,820	4,274(9)	1
4,045	4,045	4,045	-	-	4,045	4,045	5,030(11)	2
-	3,967	-	-	-	-	3,967	-	3
3,915	4,095	-	4,275	4,535	3,895	4,000	4,000-4,635	4
-	-	-	-	-	-	4,005	-	5
3,805	-	3,805	-	-	-	3,805	4,430	6
-	3,300	-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	-	3,636-5,949	8
3,735	-	-	-	-	-	3,735	-	9
3,925	3,925	3,925	-	-	3,925	3,925	3,925	10
3,850	3,850	-	-	-	-	3,850	3,850	11
-	4,040	4,304	-	-	-	4,370	4,140	12
3,615	3,615	3,615	3,615	-	3,615	3,615	3,615	13
4,055	4,055	-	-	-	4,055	4,055	2,000(11)	14
3,800	3,800	3,800	3,100	-	-	3,800	3,540-4,460(12)	15
3,945	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	6,900	6,900	6,900	17
5,220	8,424	-	-	-	-	4,350-7,020	6,525-8,775	18
7,060	7,060	-	7,060	7,060	7,060	7,060	7,060	19
6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	20
6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	21
6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	6,960	22
6,960	6,960	-	6,960	6,960	-	6,960	6,960	23
6,673	-	-	-	-	6,673	6,673	1,058(14)-10,500	24
-	10,877	-	-	-	6,673	6,673	7,877	25
-	-	-	-	-	-	-	4,528	26
-	9,904	9,904	-	-	-	6,076	7,900	27
10,894	10,894	-	-	-	-	6,681	7,424-11,136(10)(11)	28
10,057	10,057	-	-	-	-	6,237	11,138	29
-	9,626	-	-	9,620	5,905	5,905	10,340(16)	30
6,496	10,589	-	6,496	10,589	6,496	6,496	7,154	31
9,890	9,890	-	6,067	9,890	6,067	6,067	4,894-9,996(11)	32
6,674	6,674	6,674	-	-	-	-	-	33
10,877	10,877	-	6,673	10,877	6,673	6,673	10,198(10)(15)	34
-	-	-	-	-	-	6,673	9,712(10)(11)	35
-	-	-	-	-	-	6,674	18,762	36
10,877	10,877	6,673	6,673	10,877	6,673	6,673	21,754	37
-	-	-	-	-	6,108	6,108	7,084	38
10,781	10,781	-	6,614	-	6,614	6,614	7,056(11)	39
6,509	-	-	6,534	-	6,524	6,509	11,112(11)	40
1,562	-	-	-	-	1,650	-	78(13)	41
3,128	3,128	-	3,128	3,128	3,128	3,128	1,896	42
2,826	3,391	2,826	2,826	4,126	2,826	2,826	4,165	43
1,364	1,704	-	1,364	5,452(11)	1,364	1,364	3,410(11)	44
-	-	-	-	-	-	4,142	-	45
4,535	4,535	4,535	4,535	4,535	4,535	4,535	4,535	46
2,784	-	-	-	-	2,784	2,784	3,264	47
4,650-5,580	4,805	4,650-5,580	4,960	7,975	5,580	4,650-5,580	1,847	48
2,790-3,720	3,720-4,960	-	-	-	-	2,790-3,720	1,854	49
5,700	-	-	-	-	5,700	5,700	-	50
3,098	3,893	-	3,960	-	3,098	3,098	2,262(10)(11)	51

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 3. Additional Fees for Full-time Students at Canadian Universities, 1990-91 et 1991-92

No.	Province and institution Province et établissement	Additional fees Frais supplémentaires					
		Athletics Sports		Health services Service de santé		Students' society Association des étudiants	
		1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92
Newfoundland - Terre-Neuve							
1	Memorial University of Newfoundland	-	-	(18)(19)	(18)(19)	24-178	30-214
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard							
2	Prince Edward Island, University of	40	46	69(18)	99(18)	103	103
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse							
3	Acadia University	-	-	(18)	(18)	144	161
4	Cape Breton, University College of	-	-	-	-	85	95
5	Dalhousie University	45	40	(18)	(18)	128	134
6	King's College, University of	-	-	-	-	119	160
7	Mount Saint Vincent University	15	20	(18)	(18)	153	233
8	Nova Scotia Agricultural College	45	45	15(18)	15(18)	60	80
9	Nova Scotia College of Art and Design	-	-	(18)	(18)	64	64
10	Sainte-Anne, Université	-	-	51	58	100	106
11	St. Francis Xavier University	-	-	-	-	100	125
12	Saint Mary's University	-	-	107-245(18)	114-260(18)	85	89
13	Technical University of Nova Scotia	-	-	-	-	82	90
New Brunswick - Nouveau-Brunswick							
14	Moncton, Université de	-	-	(18)	(18)	68	108
15	Mount Allison University	30	35	103(18)	119(18)	85	92
16	New Brunswick, University of	-	-	(18)	(18)	50-96	50-96
17	St. Thomas University	-	-	-	-	80	80
Québec							
18	Bishop's University	-	-	(18)	(18)	-	-
19	Concordia University	-	-	(18)	(18)	27-60(11)	27-62(11)
20	Laval, Université	57	60	10	10	8	10
21	McGill University	(21)	(21)	(21)	(21)	58-94	58-72
22	Montréal, Université de	(18)(22)(23)	(18)(22)(23)	(18)(22)	(18)(22)	(24)	(24)
23	Québec, Université du	(21)	(21)	(18)	(18)	(21)	(21)
24	Sherbrooke, Université de	136	136	-	-	40-50	40-50
Ontario							
25	Brock University	30-35	30-35	27	27	85	123
26	Carleton University	111	120	29	32	64	69
27	Collège dominicain de philosophie et de théologie	-	-	-	-	35	35
28	Guelph, University of	60	62	24	24	59	58
29	Lakehead University	40	40	15	20	150	157
30	Laurentian University - Laurentienne, Université	65	71	19	19	87-150	127-151
31	McMaster University	53	61	35	36	98	103
32	Ottawa, Université d' - Ottawa, University of	65	70	26	28	67	65
33	Queen's University	62	73	16	23	26	28
34	Ryerson Polytechnical Institute	73	83	56	79	80	82
35	Toronto, University of	52-138	52-147	29-31	33-36	5-161	5-167
36	Trent University	92	100	25	28	27-104	27-153
37	Waterloo, University of	37-56	60	37-40	46-86	34-59	51-65
38	Western Ontario, University of	82	95	39	39	108	138
39	Wilfrid Laurier University	57	61	18	19	41-46	43-48
40	Windsor, University of	54	60	16	22	135-175	135-175
41	York University	(21)	(21)	(21)	60	(21)	(21)
Manitoba							
42	Brandon University	20	23	-	-	63	63
43	Manitoba, University of	-	-	-	-	38-71	38-71
44	Winnipeg, University of	14	17	-	-	74	79
45	Collège universitaire de Saint-Boniface	-	-	-	-	65	75
Saskatchewan							
46	Regina, University of	-	-	-	-	56	66
47	Saskatchewan, University of	27	31	-	-	28	28
Alberta							
48	Alberta, University of	54	62	24	24	48-50	50-56
49	Calgary, University of	20-49	32-64	46-131	54-131	27-75	29-76
50	Camrose Lutheran College	-	-	-	-	110	116
51	Concordia College	-	-	8	8	45	55
52	King's College, The	-	-	-	-	85	100
53	Lethbridge, University of	54	64	-	-	106	114
British Columbia - Colombie-Britannique							
54	British Columbia, University of	12	12	-	-	28	28
55	Seminary of Christ the King	-	-	-	-	20	20
56	Simon Fraser University	44	46	-	-	82	90
57	Trinity Western University	(21)	(21)	(21)	(21)	44	44
58	Victoria, University of	36	40	-	-	48-73	69-83

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 3. Frais supplémentaires pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92

		Additional fees		Frais supplémentaires		
Other				Total		
Autres						
1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	NO
(20)	(20)	24-178(20)		30-124(20)		1
-	-	212(18)		248(18)		2
-	-	144(18)		161(18)		3
12-17	12-17	97-102		107-112		4
5-70	5-70	178-243(18)		179-244(18)		5
55-175	55-175	174-294		215-335		6
0-40	0-40	168-208		253-293		7
55	55	175(18)		195(18)		8
-	-	64(18)		64(18)		9
25	25	176		189		10
5	5	105		130		11
-	-	192-330(18)		203-349(18)		12
15	15	97		105		13
-	-	68(18)		108(18)		14
70	71	288(18)		317(18)		15
0-540	0-585	96-604(18)		93-2,418(18)		16
-	-	80		80		17
380	380	380(18)		380(18)		18
191-233	191-233	224-287(18)		260-253(18)		19
140	142	214		222		20
267-389	277-483	325-483		335-555		21
40(25)	40(25)	40(18)(26)		40(18)(26)		22
115	115	115(18)		115(18)		23
76(20)	76(20)	252-262(20)		252-262		24
-	-	57-147		57-185		25
64-79	74-89	268-283		295-310		26
185	185	220		220		27
86-151	87-155	228-293		231-299		28
-	-	205		217		29
-	-	171-234		217-241		30
67	70	253		270		31
59	55	217		218		32
201-302	205-307	305-406		329-431		33
28	28	237		272		34
3-300	3-600	89-630		93-950		35
171-267	183-287	315-488		338-568		36
35-37	15	165-187		172-186		37
57-61	63-68	286-290		335-340		38
69-76	77-84	185-197		200-212		39
30	88	248-274		305-345		40
0-287	0-377	0-287		60-377		41
70-120	70-120	153-203		156-206		42
25-97	25-238	63-168		63-372		43
5	5	93		101		44
-	-	65		75		45
0-119(20)	0-132(20)	56-175(20)		66-198(20)		46
8	8	63		67		47
168	242	294-296		378-384		48
0-21	11	146-229		146-241		49
6	6	116		122		50
0-680	0-740	53-733		63-803		51
-	-	85		100		52
122	138	282		316		53
43-50	47-54	83-90		87-94		54
-	-	20		20		55
-	-	126		136		56
132-191	136-256	176-235		180-300		57
0-35	0-35	84-144(20)		109-158(20)		58

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 4. Living Accommodation Costs for Full-time Students at Canadian Universities, 198s, 1990-91 and 1991-92

		Living accommodation costs in institution's residences or housing			
		Frais de subsistance dans les résidences ou maisons de l'établissement			
Province and institution		Single student - Étudiant(e) célibataire			
Province et établissement		Room - Chambre		Board - Pension	
No.		1990-91	1991-92	1990-91	1991-92
Newfoundland - Terre-Neuve					
1	Memorial University of Newfoundland	968-1,186	1,016-1,246	1,700-1,792	1,884-2,076
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard					
2	Prince Edward Island, University of	1,658-2,010	2,152	...	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse					
3	Acadia University	2,300-2,970	2,370-3,060	1,505-1,715	1,610-1,820
4	Cape Breton, University College of	-	-	-	-
5	Dalhousie University	2,295-3,200	2,365-2,714	1,698	1,768-1,831
6	King's College, University of	...	...	...	...
7	Mount Saint Vincent University	1,344-2,330	1,478-2,448	2,216-2,246	2,038-2,080
8	Nova Scotia Agricultural College	...	...	...	...
9	Nova Scotia College of Art and Design	...	...	...	...
10	Sainte-Anne, Université	1,625-2,190	1,735-2,340	2,225	2,380
11	St. Francis Xavier University	1,900-2,325	2,250-2,675	1,925-2,430	1,800-2,320
12	Saint Mary's University	...	...	...	...
13	Technical University of Nova Scotia	...	...	...	...
New Brunswick - Nouveau-Brunswick					
14	Moncton, Université de	1,395-1,745	1,460-1,810	1,755	1,840
15	Mount Allison University	2,310-2,710	2,425-2,850	1,995-2,040	2,095-2,140
16	New Brunswick, University of	1,885-2,290	2,050-2,570	1,610-1,720	1,710-1,820
17	St. Thomas University	...	...	...	...
Québec					
18	Bishop's University	...	...	...	...
19	Concordia University	...	...	...	...
20	Laval, Université	148(27)	148(27)	-	-
21	McGill University	...	...	...	...
22	Montréal, Université de	136-154(27)	144-163(27)	...	...
23	Québec, Université du	190-275(27)	190-275(27)	...	...
24	Sherbrooke, Université de	128-145(27)	134-152(27)	-	-
Ontario					
25	Brock University	1,870-2,332	1,990-2,210	1,350-1,942	1,425-2,083
26	Carleton University	...	...	...	...
27	Collège dominicain de philosophie et de théologie	...	...	...	...
28	Guelph, University of	2,050-2,390	2,192-2,556	1,580-2,000	1,750-2,250
29	Lakehead University	1,745-1,939	1,883-2,092	1,800	1,881
30	Laurentian University - Laurentienne, Université	1,780-2,140	1,890-2,270	...	...
31	McMaster University	2,106	2,332	1,907-2,267	2,058-2,446
32	Ottawa, Université d' - Ottawa, University of	1,585-3,660(10)	1,671-3,864(10)	...	...
33	Queen's University	2,489	2,660	2,173	2,328
34	Ryerson Polytechnical Institute	-	-	-	-
35	Toronto, University of	2,468	2,715	1,510-2,240	1,872-2,517
36	Trent University	2,225-2,464	2,581-2,841	1,885	2,046
37	Waterloo, University of	...	...	...	...
38	Western Ontario, University of	2,316	2,705	1,446-1,999	1,547-2,139
39	Wilfrid Laurier University	2,195-2,390	2,349-2,557	1,625(28)	1,739(28)
40	Windsor, University of	2,054-2,560	2,355-2,935	499-2,199	554-2,468
41	York University	1,915-2,281	2,222-2,429	1,695	1,795
Manitoba					
42	Brandon University	1,879	1,973	1,960	2,141
43	Manitoba, University of	1,860-2,077	1,963-2,180	1,872-2,113	1,939-2,191
44	Winnipeg, University of	-	-	-	-
45	Collège universitaire de Saint-Boniface	-	-	-	-
Saskatchewan					
46	Regina, University of	1,124-1,452	1,146-1,482	-	-
47	Saskatchewan, University of	4-5(29)	4-5(29)	10(29)	10(29)
Alberta					
48	Alberta, University of	1,005-2,012	1,153-2,257	1,800	2,000
49	Calgary, University of	...	...	...	...
50	Camrose Lutheran College	...	...	...	...
51	Concordia College	1,290	1,420	2,580	2,840
52	King's College, The	1,200	1,450	-	-
53	Lethbridge, University of	1,580	1,720	1,372	1,800
British Columbia - Colombie-Britannique					
54	British Columbia, University of	2,151-2,673	2,183-2,708	...	...
55	Seminary of Christ the King	...	...	1,750	1,800
56	Simon Fraser University	1,772-1,958	1,804-1,994	-	-
57	Trinity Western University	...	...	...	...
58	Victoria, University of	1,387-1,816	1,535-2,012	1,986-1,986	2,197-2,198

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 4. Frais de subsistance pour les étudiants à plein temps dans les universités canadiennes, 1990-91 et 1991-92

Living accommodation costs in institution's residences or housing				
Frais de subsistance dans les résidences ou maisons de l'établissement				
Single student - Étudiant(e) célibataire		Married student (room only)		
Room and Board - Chambre et pension		Étudiants marié(e) (chambre seulement)		
1990-91	1991-92	1990-91	1991-92	Nº
2,668-2,978	2,900-3,322	416(27)	457(27)	1
3,707-4,271	4,615-4,714	-	2,152	2
3,805-4,685	3,980-4,880	-	-	3
-	-	-	-	4
3,993-4,898	2,365-4,545	3,424-5,200	3,424-5,456	5
4,011-4,298	4,190-4,490	-	-	6
3,560-4,576	3,558-4,486	-	-	7
3,360-3,680	3,680-4,020	-	-	8
-	-	-	-	9
3,850-4,415	4,115-4,720	-	-	10
3,825-4,755	4,050-4,995	-	-	11
3,335-3,855	3,530-4,075	450-635(27)	475-670(27)	12
3,920-4,350	4,160-4,740	-	-	13
3,150-3,500	3,300-3,650	3,720	3,850	14
4,305-4,750	4,520-4,990	-	-	15
3,495-4,010	3,760-4,390	4,620-6,372(11)	4,800-6,628(11)	16
3,320-4,070	3,535-4,330	-	-	17
3,600-4,000	3,800-4,200	-	-	18
1,400-1,625	1,595-1,845	-	-	19
148(27)	148(27)	-	-	20
4,138-5,316	4,116-5,660	-	-	21
136-154(27)	136-154(27)	-	-	22
190-275(27)	210-295(27)	-	-	23
128-145(27)	134-152(27)	-	-	24
3,220-4,274	3,415-4,293	-	-	25
3,770-4,220	4,164-4,682	-	-	26
500(27)	525(27)	-	-	27
3,630-4,260	3,942-4,810	500-512(27)	525-650(27)	28
3,545-3,739	3,764-3,973	-	-	29
1,780-2,140	1,890-2,270	365(27)	385(27)	30
4,013-4,373	4,390-4,778	-	-	31
1,585-3,660(10)	1,671-3,864(10)	-	-	32
4,662	4,988	5,208-6,096	5,136-6,480	33
-	-	-	-	34
3,978-4,708	4,587-5,232	2,512-4,104	2,663-4,350	35
4,110-4,349	4,627-4,887	-	-	36
4,202	4,622	414(27)	438(27)	37
3,762-4,315	4,252-4,844	401-663(27)	421-689(27)	38
3,820-4,015	4,088-4,296	-	-	39
2,553-4,759	2,909-5,403	-	-	40
3,610-3,976	4,017-4,224	-	-	41
3,840	4,114	-	-	42
3,732-4,190	3,902-4,371	1,290-1,506	1,393-1,609	43
-	-	-	-	44
-	-	-	-	45
-	-	-	-	46
14-15(29)	14-15(29)	317-405(27)	326-417(27)	47
2,805-3,812	3,153-4,257	378-499(27)	400-515(27)	48
2,370-3,870	2,520-3,860	430-478(27)	450-500(27)	49
3,300-3,750	3,498-3,998	-	-	50
3,870	4,260	-	-	51
-	-	-	-	52
2,952	3,520	400-425(27)	435-495(27)	53
3,363-4,235	3,460-4,643	395-730(27)	444-775(27)	54
1,750	1,800	-	-	55
-	-	348-426(27)	354-434(27)	56
3,760	3,990	-	-	57
3,373-3,802	3,733-4,209	-	-	58

Voir note(s) à la fin des tableaux.

FOOTNOTES

- (1) Fees for universities which were reported on a trimester, semester or term basis have been doubled.
- (2) Pre-agriculture.
- (3) Pre-architecture.
- (4) Pre-dentistry.
- (5) Pre-engineering.
- (6) Regular session students at the **University of Manitoba** pay a standard fee of \$1,529 (1990-91) and of \$1530 at the **University of Winnipeg**. In addition, a faculty/supplementary fee is charged on a per-credit hour basis and varies according to the courses chosen in a particular program of study (students taking science courses at the **University of Winnipeg** are charged a higher supplementary fee than the figures shown). In order to estimate the total charges to students and for the purposes of comparison with other institutions these fees are added together. Furthermore, in addition to the fees shown, students in selected faculties at the **University of Manitoba** also pay a contribution to the Faculty/School Endowment Fund.
- (7) Pre-law.
- (8) Pre-medicine.
- (9) Tuition fees for the Doctor of Veterinary Medicine program are \$2,100 (1990-91) and \$2,416 (1991-1992) per academic year for Canadian students, and \$28,450 (1990-91) and \$29,166 (1991,1992) for foreign students.
- (10) For the first year, then a lesser fee is charged for each subsequent year of the program.
- (11) For 12 months.
- (12) In addition to this one time program fee, graduate students are charged an annual registration fee for each term registered.
- (13) Per course or credit.
- (14) Per half course.
- (15) For the regular program length, then a lesser fee per year/term until the degree requirements are completed.
- (16) Tuition fees for the MBA program are \$1,646 (1990-91) and \$1778 (1991-92) per academic year for Canadian students and \$6,674 (1990-91) and \$7,208 (1991-1992) for foreign students.
- (17) Tuition fees for the MBA program are \$3,300 (1990-91) and between 3,540 and 8,100 (1991-92) per academic year.
- (18) A special fee is charged to out-of-country students.
- (19) Included in student association fees.
- (20) Additional fees are charged for specific courses and for co-op students on work term for which credit hours are granted.
- (21) Included in "Other" fees.
- (22) Included in tuition fees.
- (23) Excludes \$125 at **École des Hautes Études Commerciales** for Athletics fees.
- (24) Excludes \$34-\$40 for 1990-91 and \$36-\$40 for 1991-92 at **École des Hautes Études Commerciales** for student society fees.

NOTES

- (1) Les frais de scolarité qui ont fait rapport sur une base de trimestre, de semestre ou de session ont été doublés.
- (2) Année préparatoire à l'agriculture.
- (3) Année préparatoire à l'architecture.
- (4) Année préparatoire à l'art dentaire.
- (5) Année préparatoire au génie.
- (6) Les étudiants réguliers de l'**Université du Manitoba** paient des frais réguliers de \$1,529 (1990-91) et de l'**Université de Winnipeg** paient \$1,530. De plus, on facture des frais supplémentaires par heure de crédit qui varie selon les cours choisis pour un programme particulier (les étudiants en science de l'université doivent payer un montant plus élevé que celui indiqué). Afin d'estimer le montant total des frais d'étudiants à des fins de comparaisons avec les autres établissements, on a additionné tous ces frais. Par ailleurs, en plus des frais indiqués, les étudiants de l'université versent une contribution au fonds de dotation de la faculté de l'école.
- (7) Année préparatoire au droit.
- (8) Année préparatoire à la médecine.
- (9) Les frais de scolarité pour le programme du 3e cycle en médecine dentaire sont de \$2,100 (1990-91) et de \$2,416 (1991-92) par année pour les étudiants canadiens et de \$28,450 et de \$29,166 (1991-92) pour les étudiants étrangers.
- (10) Pour la première année; pour chaque année suivante du programme des frais moindres sont facturés.
- (11) Pour douze mois.
- (12) En plus des frais dont ils doivent s'acquitter lors de l'admission à chaque programme, les étudiants de deuxième et de troisième cycle doivent verser des frais d'inscription annuel pour chaque session d'études.
- (13) Par cours ou par crédit.
- (14) Par demi-cours
- (15) Pour la durée normale du programme, l'étudiant paye des frais par année session moindres tant qu'il n'a pas satisfait aux exigences du diplôme.
- (16) Les frais de scolarité pour le programme de M.B.A. se chiffrent à \$1,646 (1990-91) and \$1,778 (1991-92) pour les étudiants canadiens et à \$6,674 (1990-91) et à \$7,208 (1991-92) pour les étudiants étrangers.
- (17) Les frais de scolarité pour le programme de M.B.A. s'élèvent à \$3,300 (1990-91) et entre \$3,540 et \$8,100 (1991-92) par année.
- (18) On demande des frais spéciaux pour les étudiants étrangers.
- (19) Compris dans les frais des associations d'étudiants.
- (20) Des frais supplémentaires sont requis pour certains cours et pour les étudiants inscrits à un programme coopératif faisant un stage pour lequel des heures leur sont créditées.
- (21) Comprises dans les autres frais.
- (22) Inclus dans les frais de scolarité.
- (23) N'inclut pas les \$125 pour les frais de service des sports à l'**École des Hautes Études Commerciales**.
- (24) N'inclut pas les frais variant de \$34 à \$40 pour 1990-91 et de \$36 à \$40 pour 1991-92 payés en 1990-1991 à l'**École des Hautes Études Commerciales** pour l'adhésion à l'association des étudiants.

- (25) Excludes \$100 at **École des Hautes Études Commerciales** for "Other" fees.
- (26) Excludes \$135 for 1990-1991 and \$165 for 1991-1992 at **École Polytechnique** for student society and "other" fees.
- (27) Per month.
- (28) At the beginning of the school year, students pay a minimum amount for the meal purchase plan. As purchases are made, they are deducted from this total. If the amount is used up before the end of the year, further payment is required.
- (29) Per day.
- (25) N'inclut pas les \$110 à l'**École des Hautes Études Commerciales** pour autres frais.
- (26) N'inclut pas les \$135 pour 1990-91 et les \$165 pour 1991-92 à l'**École Polytechnique** pour l'adhésion à l'association aux Etudiants et les autres frais.
- (27) Par mois.
- (28) Au début de l'année, l'étudiant doit déboursier un montant minimum pour l'achat du plan alimentaire. Le coût des repas est ensuite déduit de ce montant. Si le montant initial est épuisé avant la fin de l'année, un paiement additionnel est requis.
- (29) Par jour.

Appendix A. University Tuition Fee Price Index, 1981 = 100 (Year Ending in August)

Appendice A. L'indice des prix des frais de scolarité universitaire, 1981 = 100 (Année se terminant en août)

Year	Canada	Nfld	P. E. I.	N. S.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	B. C.
Année		T.-N.	Î.-P.-É.	N.É.							C.-B.
1980/81	96.8	96.8	96.1	96.6	96.1	100	96.1	97.4	97.6	99.2	96.6
1981/82	105.7	106.6	108.5	107.4	108.8	100	107.8	105.3	104.8	100	107.1
1982/83	120	119	124	121.3	129	100	130.2	121.9	123.6	126.6	147.4
1983/84	128.1	126	134.2	140.5	140	100	136.6	134.1	135.2	135.5	189.6
1984/85	139	132.3	142.1	150.3	149.7	100	136.6	134.1	135.2	135.5	189.6
1985/86	146	142.2	151.0	157.7	160.5	100	143.5	142.1	146.5	139.5	209.2
1986/87	151.7	149.3	165.6	165.0	176.5	100	150.1	153.6	155	143.7	217.3
1987/88	161.1	156.6	174.5	172.7	187.4	100	161.1	168.6	170.5	158.4	227.1
1988/89	168.4	165.9	183.5	181.0	200.8	100	169.5	182.1	183.9	162.9	238.7
1989/90	180.4	180.9	192.5	192.9	211.6	100	184.0	200.2	193.4	173.3	259.9
1990/91 (up to June – jusqu'à juin)	210.3	190.6	206.3	207.8	229.4	173.2	199.8	221	212.6	197.0	274.2

Source: Consumer Price Index, Prices Division, Statistics Canada

Source: L'indice des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada

Appendix B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information

Appendice B. Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to:
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à:
Newfoundland – Terre-Neuve		
Memorial University of Newfoundland	Elizabeth Ave., St. John's, Nfld., A1C 5S7	Office of the Comptroller (709)737-8228 Office of the Dean of Students Affairs and Services (709) 737-7594
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Edouard		
Prince Edward Island, University of	550 University Ave., Charlottetown, P.E.I., C1A 4P3	Business Office (902) 566-0474
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse		
Acadia University	Wolfville, N.S., B0P 1X0	Business Office (902) 542-2201
Cape Breton, University College of	P.O. Box 5300, Sydney, N.S., B1P 6L2	Business Office (902) 539-5300 Ext. 346 Registrar's Office (902) 539-5300 Ext. 420
Dalhousie University	Halifax, N.S., B3H 4H6	Student Accounts (902) 494-3998 Howe Hall Residence (902) 494-2108 Shirreff Hall Residence (902) 494-2577
King's College, University of	Coburg Rd., Halifax, N.S., B3H 2A1	Office of the Registrar (902) 422-1271 Ext. 122/123 Bursar's Office (902) 422-1271 Ext. 125
Mount Saint Vincent University	166 Bedford Highway, Halifax, N.S., B3M 2J6	Business Office (902) 443-4450 Ext. 316
Nova Scotia Agricultural College	P.O. Box 550, Truro, N.S., B2N 5E3	Office of the Registrar (902) 893-6723
Nova Scotia College of Art and Design	5163 Duke St., Halifax, N.S., B3J 3J6	Student Services Office (902) 422-7381 Ext. 129
Sainte-Anne, Université	Pointe-de-l'Église, (N.-E.) B0W 1M0	Bureau des admissions (902) 769-2114, Ext. 116
St. Francis Xavier University	Antigonish, N.S., B2G 1C0	Business Office (902) 867-2120 Residence Office (902) 867-3970
Saint Mary's University	923 Robie St., Halifax, N.S., B3H 3C3	Business Office (902) 420-5458 Residence Office (902) 420-5597
Technical University of Nova Scotia	P.O. Box 1000, Halifax, N.S., B3J 2X4	Office of the Registrar (902) 420-7507 Residence (902) 420-7780
New Brunswick – Nouveau-Brunswick		
Moncton, Université de	Moncton (N.-B.), E1A 3E9	Service des finances (506) 858-4125 Service de logement (506) 858-4008

Appendix B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information – Continued

Appendice B. Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance – suite

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to:
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées :
New Brunswick – Concluded Nouveau-Brunswick – fin		
Mount Allison University	P.O. Box 1230, Sackville, N.B., E0A 3C0	Business Office (506) 364-2242
New Brunswick, University of	P.O. Box 4400, Fredericton, N.B., E3B 5A3	Office of the Comptroller (506) 453-4625 Residence Office (506) 453-4800 Business Office (506) 452-0534 Residences: (506) 452-0544 Dean of Men, (506) 452-7041 Dean of Women
St. Thomas University	P.O. Box 4569, Fredericton, N.B., E3B 5G3	
Québec		
Bishop's University	Lennoxville, Qué., J1M 1Z7	Business Office (819) 822-9655 Residence Office 1-800-567-2792
Collège Militaire Royal de St.-Jean ¹	St.-Jean, (Qué.), J0J 1R0	Secrétaire générale (514) 346-2131, Ext. 3507/3519
Concordia University	1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montréal, Qué., H3G 1M8	Office of Student Accounts (514) 848-4900 Office of Admissions (514) 848-2668 Residences (514) 848-4755
École des Hautes Études Commerciales	5255 avenue Decelles, Montréal, (Qué.), H3T 1V6	Bureau du registraire (514) 340-6151 Services aux étudiants (514) 340-6165
École Polytechnique	Campus de l'Université de Montréal, C.P. 6070, Succur- sale "A", Montréal, (Qué.), H3C 3A7	Bureau du registraire (514) 340-4724 Services aux étudiants (514) 340-4843
Laval, Université	Cité universitaire, Ste.-Foy, (Qué.), G1H 7P4	Service de l'admission (418) 656-3080 Bureau des résidences (418) 656-2921 Bureau des finances (418) 656-3006 Bourse et aide financière (418)656-2921
McGill University	845 Sherbrooke St. West, Montréal, (Qué.), H3A 2T5	Office of the Student Affairs (514) 398-3900 Residences (514) 398-6363
Montréal, Université de	C.P. 6204, Succursale "A", Montréal, (Qué.), H3C 3T4	Direction des finances – frais de scolarité (514) 343-6915 Direction des immeubles – rési- dence des étudiants (514) 343-6531
Québec, Université du	2875 le boulevard Laurier, Ste. Foy, (Qué.), G1V 2M3	Service du dossier étudiant (418) 657-3551, poste 2364
Sherbrooke, Université de	2500 boul. de l'université Sherbrooke, (Qué.) J1K 2R1	Bureau du registraire (819) 821-7684

See footnote(s) at end of Appendix A.
Voir note(s) à la fin de la l'appendice A.

Appendix B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information – Continued

Appendice B. Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance – suite

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to:
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à:
Ontario		
Brock University	St. Catharines, Ont., L2S 3A1	Office of the Registrar (416) 688-5550, ext. 3430 Director of Residences (416) 688-5550 Ext. 3370
Carleton University	Colonel By Dr., Ottawa, Ont. K1S 5B6	Office of Admissions (613) 788-3663
Collège dominicain de philosophie et de théologie Guelph, University of	96 avenue Empress, Ottawa, (Ont.), K1R 7G3 Guelph, Ont., N1G 2W1	Bureau des admissions (secrétariat général) (613) 233-5696 Bursar's Office (519) 824-4120, Ext. 3312 Residence Management (519) 824-4120, Ext. 3322
Lakehead University	955 Oliver Rd., Thunder Bay, Ont., P7B 5E1	Finance Department (807) 343-8140 Residence Office (807)343-8521 Treasury Office (705) 673-6599 Director of Services (705) 673-6597
Laurentian University - Laurentienne, Université McMaster University	Ramsey Lake Rd., Sudbury, Ont., P3E 2C6 Hamilton, Ont., L8S 4L8 1280 Main St. West	Office of the Registrar (416) 525-9140, Ext. 4386 Residence Office (416) 525-9140, Ext. 4223 Bureau du registraire – inscription (613) 564-3923 Aide financière aux étudiants (613) 564-2484
Ottawa, Université d'Ottawa, University of	550 Cumberland, Ottawa, (Ont.), K1N 6N5	Office of the Registrar (613) 545-2022 Residences' Business Office (613) 545-2529
Queen's University	Kingston, Ont., K7L 3N6	Office of the Registrar (613) 545-7302 Office of the Registrar (416) 979-5100
Royal Military College ¹	Kingston, Ont., K7L 2W3	Student Services (416) 979-5187 Fees Department (416) 978-2142 Administrative Services: (Single Students) (416) 978-8644, Married Student Accommodation) (416) 978-8049
Ryerson Polytechnical Institute	350 Victoria St., Toronto, Ont., M5B 2K3	Department of Financial Services (705) 748-1317
Toronto, University of	215 Huron St., Toronto, Ont., M5S 1A2	Office of the Registrar (519) 885-1211, Ext. 3215 Financial Services (519) 885-1211, Ext. 3215
Trent University	Peterborough, Ont., K9J 7B8	Department of Admissions and Academic Records (519) 661-2100 Housing Service (519) 661-3548 Business Office (519) 884-1970, Ext. 2245
Waterloo, University of	200 University Ave. West, Waterloo, Ont., N2L 3G1	
Western Ontario, University of	London, Ontario N6A 3K7	
Wilfrid Laurier University	75 University Ave. West, Waterloo, Ont., N2L 3C5	

See footnote(s) at end of Appendix A.
Voir note(s) à la fin de l'appendice A.

Appendix B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information – Continued

Appendice B. Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance – suite

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to:
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à:
Ontario – Concluded – fin		
Windsor, University of	401 Sunset Avenue, Windsor, Ont., N9B 3P4	Office of the Registrar (519) 253-4232 Ext. 3307 Office of Student Services (519) 253-4232, Ext. 3279
York University	4700 Keele St., Downsview, Ont., M3J 1P3	Office of the Registrar (416) 736-3321 Housing Office (416) 736-5152 Admissions Office (416) 736-5000
Manitoba		
Brandon University	270-18th St., Brandon, Man., R7A 6A9	Résidence Office (204) 727-9799 Business Office (204) 727-9757
Collège universitaire de Saint-Boniface	200 ave. de la Cathédrale, St. Boniface, (Man.), R2H 0H7	Bureau de registraire (204) 233-0210 Direction des finances (204) 233-0210
Manitoba, University of	Winnipeg, Man., R3T 2N2	Office of Student Records (204) 474-9425 Admissions Office (204) 474-8808 Housing and Conference Services (204) 474-9981
Winnipeg, University of	515 Portage Ave., Winnipeg, Man., R3B 2E9	Records Office (204) 768-9743
Saskatchewan		
Regina, University of	Regina, Sask., S4S 0A2	Office of the Registrar (306) 585-4127 College West Residence (306) 585-4777
Saskatchewan, University of	Saskatoon, Sask., S7N 0W0	Office of the Registrar (306) 966-6718 Residence Office (306) 966-6775
Alberta		
Alberta, University of	Edmonton, Alta., T6G 2E1	Office of the Registrar – Admissions Division (403) 492-4537 Housing and Food Services (403) 492-4281
Calgary, University of	2500 University Dr. N.W., Calgary, Alta., T2N 1N4	Office of the Registrar (403) 220-5517 Fee Office (403) 220-5706 University Housing (403) 220-3210
Camrose Lutheran College	4901 – 46 Avenue Camrose, Alta. T4V 2R3	Office of the Registrar (403) 679-1100, Ext. 116/117 Student Affairs Office (403) 679-1100, Ext. 157
Concordia College	7128 Ada Blvd., Edmonton, Alta. T5B 4E4	Business Office (403) 479-8481

Appendix B. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Tuition and Living Accommodation Costs Information – Concluded

Appendice B. Adresses postales et numéros de téléphone pour renseignements sur les frais de scolarité et de subsistance – fin

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to:
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à:
Alberta – Concluded – fin		
King's College, The	10766-97th Street. Edmonton, Alta. T5H 2M1	Office of the Registrar (403) 428-0727 Student Life Office (403) 428-0727
Lethbridge, University of	4401 University Drive, Lethbridge, Alta., T1K 3M4	Office of the Registrar (403) 329-2233 Housing Office (403) 329-2584
British Columbia – Colombie-Britannique		
British Columbia, University of	2075 Wesbrook Mall, Vancouver, B.C., V6T 1W5	Office of the Registrar (604) 822-2844 Student Housing (604) 822-2811
Royal Roads Military College ¹	Victoria, B.C., V0S 1B0	Office of the Registrar (604) 380-4514
Seminary of Christ the King	Mission City, B.C., V2V 4J2	Office of the Rector (604) 826-8715
Simon Fraser University	Burnaby, B.C., V5A 1S6	Office of the Registrar (604) 291-3224 Residence and Housing Office (604) 291-4201
Trinity Western University	7600 Glover Rd., Langley, B.C., V3A 6H4	Admission Office (604) 888-7511
Victoria, University of	Box 3025, Victoria, B.C., V8W 3P2	Accounting Services (604) 721-7033 Housing and Conference Services (604) 721-8395

¹ Offers undergraduate and graduate courses in Arts, Science and Engineering to members of the Armed Forces.

¹ Offre aux membres des Forces armées des cours de lettres, de sciences et de génie aux niveaux du premier et du deuxième cycle.

Appendix C. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Information on Financial Assistance Programs

Appendice C. Adresses postales et numéros de téléphone pour obtenir de l'information sur les programmes d'aide financière

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à
Newfoundland Student Aid Division, Department of Career Development and Advanced Studies, Thompson Student Centre, Memorial University, St. John's, Nfld., A1C 5S7 (709) 729-5849		
Prince Edward Island Student Aid Division, Department of Education, Box 2000, Charlottetown, P.E.I., C1A 7N8 (902) 368-4604		
Nova Scotia Student Aid Office, Department of Advanced Education and Job Training P.O. Box 2290, Station "M" Halifax, N.S., B3J 3C8 (902) 424-8420 Toll free information in N.S. - 1-800-424-4245		
New Brunswick Student Aid Branch, Department of Advanced Education and Labour, P.O. Box 6000, Fredericton, N.B., E3B 5H1 (506) 453-2577		
Quebec Students' Financial Aid, Department of Education, 22nd Floor, G-Building, 1033, rue de La Chevrotière, Québec, Qué., G1R 5K9 (418) 643-3750		
Ontario Student Support Branch, Ministry of Colleges and Universities, P.O. Box 4500, Postal Station "P" Thunder Bay, Ontario, P7B 6G9 Toll free information in Ontario 1-800-465-3013 (807) 343-7260		
Manitoba Student Financial Assistance Branch, Department of Education, P.O. Box 6, 693 Taylor Ave., Winnipeg, Man., R3M 3T9 (204) 945-6322 Toll free information in Manitoba 1-800-782-0316		
	Terre-Neuve Division de l'aide aux étudiants, Ministère du Perfectionnement professionnel et de la Formation supérieure, Centre d'étudiant Thompson, Memorial University, St. John's, (T.-N.), A1C 5S7 (709) 729-5849	
	Île-du-Prince-Édouard Division de l'aide aux étudiants, Ministère de l'éducation, Case postale 2000, Charlottetown, (I.-P.-E.), C1A 7N8 (902) 368-4604	
	Nouvelle-Écosse Bureau de l'aide aux étudiants, Ministère de l'enseignement supérieur et de la main-d'oeuvre Case postale 2290, Succursale postale "M" Halifax, (N.-E.), B3J 3C8 (902) 424-8420 Service interurbain gratuit provenant de la province de la N.-É. seulement – 1-800-424-4245	
	Nouveau-Brunswick Aide aux Étudiants Ministère de l'enseignement supérieur et du travail Case postale 6000, Fredericton, (N.-B.), E3B 5H1 (506) 453-2577	
	Québec Direction générale de l'aide financière aux étudiants, Ministère de l'éducation, 22ième étage, l'édifice G, 1033, rue de La Chevrotière, Québec, (Qué.), G1R 5K9 (418) 643-3750	
	Ontario Direction du Soutien aux étudiants, Ministère des collèges et des universités, C.P 4500, Succursale postale "P" Thunder Bay, (Ont.), P7B 6G9 Service interurbain gratuit provenant de la province de l'Ontario seulement -1-800-465-3013, (807) 343-7260	
	Manitoba Direction de l'aide financière aux étudiants, Ministère de l'éducation, Case postale 6, 693, avenue Taylor, Winnipeg, (Man.), R3M 3T9 (204) 945-6322 Service interurbain gratuit provenant de la province du Manitoba seulement 1-800-782-0316	

Appendix C. Mailing Addresses and Telephone Numbers for Information on Financial Assistance Programs – Concluded

Appendice C. Adresses postales et numéros de téléphone pour obtenir de l'information sur les programmes d'aide financière – fin

Province and institution	Postal address	Requests for further information should be directed to
Province et établissement	Adresse postale	Les demandes de renseignements additionnels doivent être adressées à
<p>Saskatchewan Student Financial Assistance Branch, Department of Education 1855 Victoria Ave. 5th floor, Regina, Sask., S4P 3V7 (306) 787-5620</p>	<p>Saskatchewan Direction d'aide financière aux étudiants, Ministère de l'éducation, 1855, avenue Victoria, 5^{ième} étage, Regina, (Sask.), S4P 3V7 (306) 787-5620</p>	
<p>Alberta Students Finance Board, Department of Advanced Education, 10th Floor, Baker Centre, 10025 – 106 St., Edmonton, Alta., T5J 1G7 (403) 427-2740</p>	<p>Alberta Commission d'aide aux étudiants, Département de l'enseignement supérieur, 10^{ième} étage, Baker Centre, 10025 – 106^{ième} rue, Edmonton, (Alb.), T5J 1G7 (403) 427-2740</p>	
<p>Students Finance Board, Department of Advanced Education, 855 – 8th Avenue S.W., room 401 Calgary, Alta., T2P 3P1 (403) 297-6344</p>	<p>Commission d'aide aux étudiants, Département de l'enseignement supérieur, 888 – 8^e avenue S.O., room 401 Calgary, (Alb.), T2P 3P1 (403) 297-6344</p>	
<p>British Columbia Student Services Branch, Department of Advanced Education and Job Training, 823 Broughton Street. Victoria, B.C., V8V 1X4 (604) 387-6100</p>	<p>Colombie-Britannique Direction des services aux étudiants, Ministère de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle, 823, rue Broughton Victoria, (C.-B.), V8V 1X4 (604) 387-6100</p>	
<p>Yukon Territory Students Financial Assistance Committee, Department of Education, Government of the Yukon, P.O. Box 2703, Whitehorse, Yukon Territory, Y1A 2C6 (403) 667-5141</p>	<p>Territoire du Yukon Comité d'aide financière aux étudiants, Ministère de l'éducation, Gouvernement du Yukon, Case postale 2703, Whitehorse, (Territoire du Yukon), Y1A 2C6 (403) 667-5141</p>	
<p>Northwest Territories Student Services, Department of Advanced Education, Yellowknife, N.W.T., X1A 2L9 (403) 873-7194</p>	<p>Territoires du Nord-Ouest Services aux étudiants, Ministère de l'enseignement supérieur, Yellowknife, (T.N.-O.), X1A 2L9 (403) 873-7194</p>	

Other Information on Education from Statistics Canada

Obtainable from Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Catalogue

General

- 81-002 Education Statistics. Service Bulletin, Bil.
 81-208 Financial Statistics of Education. A., Bil.
 81-220 Advance Statistics of Education. A., Bil.
 81-229 Education in Canada: A statistical review. A., Bil.
 81-261 International Student Participation in Canadian Education. A., Bil.
 81-560 Decade of Education Finance, 1970-71 to 1979-80. O., Bil.

- 81-568 Historical Compendium of Education Statistics: From Confederation to 1975. O., Bil.
 81-569 Education Statistics for the Seventies. O., Bil.

Elementary-Secondary

- 81-202 Characteristics of Teachers in Public Elementary and Secondary Schools. A., Bil.
 81-210 Elementary-Secondary School Enrolment. A., Bil.
 81-257 Minority and Second Language Education, Elementary and Secondary Levels. A., Bil.

Postsecondary

- 81-204 Universities: Enrolment and Degrees. A., Bil.
 81-219 Tuition and Living Accommodation Costs at Canadian Universities. A., Bil.
 81-222 Community Colleges and Related Institutions: Postsecondary Enrolment and Graduates. A., Bil.
 81-241 Teachers in Universities. A., Bil.
 81-254 Educational Staff of Community Colleges and Vocational Schools. A., Bil.
 81-258A Salaries and Salary Scales of Full-Time Teaching Staff at Canadian Universities. A., Bil.
 81-258S Salaries and Salary Scales of Full-time Teaching Staff at Canadian Universities. S., Bil.
 81-258P Salaries and Salary Scales of Full-time Teaching Staff at Canadian Universities. P., Bil.
 81-259 Postgraduation Plans of Ph.D. Graduates. A., Bil.
 81-260 University Finance, Trend Analysis. A., Bil.

Renseignements supplémentaires sur l'éducation de Statistique Canada

Disponible à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Catalogue

Général

- 81-002 Statistiques de l'éducation. Bulletin de service, Bil.
 81-208 Statistiques financières de l'éducation. A., Bil.
 81-220 Statistique de l'enseignement – Estimations. A., Bil.
 81-229 L'éducation au Canada: Revue statistique. A., Bil.
 81-261 Participation des étudiants étrangers dans l'éducation canadienne. A., Bil.
 81-560 Une décennie des finances de l'éducation, 1970-71 à 1979-80. HS., Bil.
 81-568 Recueil de statistiques chronologiques de l'éducation: De la naissance de la confédération à 1975. HS., Bil.
 81-569 Les statistiques sur l'éducation pour les années soixante-dix. HS., Bil.

Elémentaire-secondaire

- 81-202 Caractéristiques des enseignants des écoles publiques primaires et secondaires. A., Bil.
 81-210 Effectifs des écoles primaires et secondaires. A., Bil.
 81-257 Langue de la minorité et langue seconde dans l'enseignement, niveaux élémentaire et secondaire. A., Bil.

Enseignement supérieur

- 81-204 Universités: Inscriptions et grades décernés. A., Bil.
 81-219 Frais de scolarité et de subsistance dans les universités canadiennes. A., Bil.
 81-222 Collèges communautaires et établissements analogues: effectif et diplômés postsecondaires. A., Bil.
 81-241 Enseignants dans les universités. A., Bil.
 81-254 Personnel d'enseignement des collèges communautaires et des écoles de formation professionnelle. A., Bil.
 81-258A Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. A., Bil.
 81-258S Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. S., Bil.
 81-258P Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. P., Bil.
 81-259 Projets immédiats des titulaires de doctorats. A., Bil.
 81-260 Finance des universités, Analyses des tendances. A., Bil.

A. – Annual
 Bil. – Bilingual
 F. – French
 S. – Supplementary
 A/V. – Annual/Various – title may change slightly from year to year.

O. – Occasional
 E. – English
 P. – Preliminary

Data for several of the above publications originate with computerized data files. The following computerized systems permit considerable flexibility for users to request more detailed statistics according to their specific requirements:

Elementary-secondary Teachers
 University Teachers
 University Students/Graduates
 Community College Teachers
 Community College Students/Graduates.

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6 (catalogue 11-204E, price: Canada \$13.95, US \$17.00 and other countries \$20.00).

A. – Annuel
 Bil. – Bilingue
 F. – Français
 S. – Supplémentaire
 A/D. – Annuel/Divers, mais dont le titre peut varier légèrement d'une année à l'autre.

HS. – Hors série
 Angl. – Anglais
 P. – Préliminaire

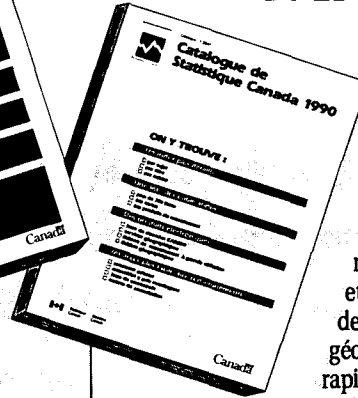
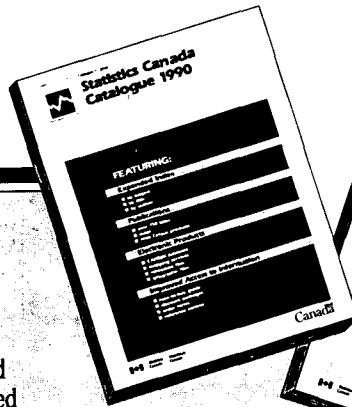
Les données qui sont présentées dans plusieurs des publications mentionnées ci-haut sont tirées de banques de données. Les systèmes informatisés mentionnés ci-dessous permettent la flexibilité nécessaire à répondre aux demandes des utilisateurs pour des statistiques détaillées selon des besoins spécifiques:

Enseignants dans les écoles élémentaires-secondaires
 Enseignants dans les universités
 Inscriptions dans les universités/diplômés
 Enseignants dans les collèges communautaires
 Inscriptions dans les collèges communautaires/diplômés.

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6 (No. 11-204F, prix Canada \$13,95, US \$17.00 et autre pays \$ 20.00).

PICK A TOPIC... ANY TOPIC

CHOISISSEZ UN SUJET... N'IMPORTE LEQUEL



Now a redesigned Statistics Canada Catalogue will simplify your search for the most up-to-date or historic facts. An expanded and improved keyword index, cross-referencing, increased subject detail and listings by geographical area provide easy access to hundreds of Statistics Canada products and services.

- Know the topic but not the "official title"? No matter how wide or narrow the topic – or how little you know about it – you'll appreciate how quickly the cross-referencing leads you to the right source.
- You'll find sources of key statistics like consumer price indexes, import/export figures, or population characteristics down to the village level. From the most popular topics of the day like employment, income, trade and education to more detailed research studies like mineral products shipped from Canadian ports or Caribbean immigrants in urban areas... you'll find it all.
- This expanded edition of the Statistics Canada Catalogue includes descriptions of our full range of services – from publications and maps to microdata files and diskettes. And, many of our electronic product listings include the name and phone number of a contact within Statistics Canada giving you a direct line to more detailed information.
- As always, you'll find sections on how to get more help... on-line search techniques in libraries... discount and order information... and the locations of our Reference Centres. You'll especially appreciate that this year's Catalogue is bound in a durable, plasticized cover to withstand intensive use.
- For ease and completeness in your information search get the Statistics Canada Catalogue (cat. # 11-204E) for \$13.95 in Canada, US\$17 in the U.S. and US\$20 in other countries. To order your copy write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or you can FAX your order to (613) 951-1584. For faster service using VISA or MasterCard, call toll-free:

1-800-267-6677.

Dorénavant le Catalogue de Statistique Canada amélioré simplifiera vos recherches de données récentes ou historiques. Son index revu et augmenté comprend des renvois, des sujets plus détaillés et des références géographiques vous permettant d'accéder rapidement à des centaines de produits et de services de Statistique Canada.

- Vous connaissez le sujet sans connaître le terme technique? Peu importe si le sujet est général ou spécifique, vous apprécierez l'accès rapide que vous procure les renvois.
- Vous repérerez facilement les sources de statistiques essentielles comme l'indice des prix à la consommation, les importations – exportations ou encore, les caractéristiques de la population jusqu'à l'échelle des villages. Des sujets populaires du jour tels l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation jusqu'aux études plus spécifiques comme les produits minéraux expédiés à partir des ports canadiens ou les immigrants antillais dans les régions urbaines, vous trouverez tout!
- L'édition augmentée du Catalogue de Statistique Canada contient bien plus encore. Elle présente en détail notre gamme complète de services, depuis les publications et les cartes jusqu'aux disquettes et fichiers de microdonnées. Plusieurs descriptions de nos produits informatiques incluent le numéro de la personne-ressource à Statistique Canada. Vous obtenez donc une voie plus directe avec le service de votre choix.
- Comme toujours, le catalogue contient des sections concernant la façon d'obtenir de l'assistance, les recherches bibliographiques automatisées, les réductions offertes, le guide de commande et l'adresse de nos centres régionaux de consultation. Par ailleurs, vous serez heureux d'apprendre que, cette année, la couverture du catalogue est plastifiée pour résister à un usage fréquent.
- Pour obtenir rapidement la source d'information la plus complète qui soit concernant nos produits, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada (n° 11-204E au catalogue) au prix de 13,95 \$ au Canada, 17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays. Pour commander votre exemplaire, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584 ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez le numéro sans frais :

1-800-267-6677.



ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 <i>(Please print)</i> Company _____ Department _____ Attention _____ Address _____ City _____ Province _____ Postal Code _____ Tel. _____	FAX TO: (613) 951-1584 This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.	METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number <i>(please enclose)</i> _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ <input type="checkbox"/> Bill me later (max. \$500) Charge to my: <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA Account Number Expiry Date Signature _____ Client Reference Number _____
---	--	---

Catalogue Number	Title	Required Issue	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

	SUBTOTAL	
Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.	GST (7%)	
Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.	GRAND TOTAL	

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service	1-800-267-6677	VISA and MasterCard Accounts	PF 03681 1991-01
--------------------	-----------------------	-------------------------------------	---

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada



1010077899

Ca OOS

POSTEZ À :
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____
 Service _____
 À l'attention de _____
 Adresse _____
 Ville _____ Province _____
 Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de commande originale. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Numéro d'ordre d'achat (*inclure s.v.p.*) _____

Paiement inclus _____ \$

Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : MasterCard VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée	Abonnement annuel ou prix de la publication			Qté	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		

TOTAL							
Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services.						TPS (7 %)	
Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS.						TOTAL GÉNÉRAL	

Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

Pour un service plus rapide, composez **1-800-267-6677**

Comptes VISA et MasterCard **PF 03681 1991-01**

This order coupon is available in English upon request

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1991

The fastest way to get off to a good start!

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The Market Research Handbook 1991 can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them.

It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for . . .

. . . socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

. . . revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook 1991** has it all . . . and more. It provides information on:

- personal spending
- size and composition of households
- wages and salaries
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook 1991** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook 1991** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7 % GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster service fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1991

Pour partir du bon pied!

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir? Le **Recueil statistique des études de marché 1991** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1991** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7% en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

